

VIE
OBLATE
LIFE

Autrefois/Formerly: ÉTUDES OBLATES
TOME QUARANTE-QUATRIÈME
VOLUME FORTY FOUR

1985



L.J.-C. et M. I.

OTTAWA, CANADA

Seeking God's Glory According to Blessed Eugene de Mazenod

SOMMAIRE - Le père Pétrin a déjà donné une série de textes du Fondateur sur ce sujet et qui sont un excellent guide de méditation et de réflexion sur cet aspect de la spiritualité de M^{gr} de Mazenod. Ici, on étudie le sujet d'un œil différent. La recherche de la gloire de Dieu est commune à la spiritualité de tous les ordres religieux, mais l'approche du bienheureux de Mazenod est différente. Il comprend cette recherche comme une soumission passionnée à Jésus-Christ et le plus profond désir de Jésus, comme source de liberté, de paix, de renoncement à soi et de zèle missionnaire.

Father Jean Pétrin, O.M.I., has already published a study on this topic: "Le souci de la gloire de Dieu dans la spiritualité de l'Oblat".¹ This article contains a good selection of relevant texts and it is an excellent guide for meditation and reflection on this particular aspect of our Founder's spirituality. Here this topic is treated in a different way.

We are all aware of the expression that so often appears in the Founder's writings as, for example, in the Preface of the Rules: "striving solely for the glory of God, the good of the Church, and the growth and salvation of souls." "The glory of God, the good of the Church, the salvation of souls" — this trilogy is a patrimony common to all religious, as the Code of Canon Law reminds us.² Seeking God's glory is a basic element in the spirituality of most founders of religious institutes: *Ad maiorem Dei gloriam* (For the greater glory of God) is the motto St. Ignatius Loyola bequeathed to the Jesuits, and *Ut in omnibus honorificetur Deus* (So that God may be honoured in all things) St. Benedict left as a legacy to his monks. Each has his own special way of living out this pursuit of God's glory. The attitude and approach of Ignatius, the soldier who enlists in the service of the divine King, is different from that of the noble Benedict who is imbued with a deep sense of the divine greatness. Different too is the approach and attitude of Blessed Eugene, our guide in the search for God's glory. Using his writings and the example of his life as our source, we will ask: How did he understand this "seeking God's glory"? What did "striving solely for the glory of God" mean to him?

Passionately committed to Jesus Christ.

When we speak of Blessed Eugene's spiritual life and of his experience as a religious founder who is animated by the Holy Spirit, we must first of all keep in mind his encounter with Jesus Christ and his determination to follow Christ, to pattern his own life on that of Christ. It is Jesus himself who leads Blessed Eugene to seek the glory of God his Father. Let us then see what seeking the glory of God his Father meant for Jesus, so that we may consequently grasp what it meant for Blessed Eugene de Mazenod.

The Father's glory is the deepest desire of Jesus.

"Whoever speaks on his own is bent on self-glorification. The man who seeks glory for him who sent him is truthful".³ For Jesus, the Father's glory is the very meaning and purpose of his life. Because he was sent by the Father, and since God the Father is the one and only Absolute, everything else is relative and unable to give a solid basis to one's life.

Glory is the radiation of God's being. God's aim in creation and in the redemption is to manifest and communicate his glory to creatures in his Son. For the creature, to give glory to God means to proclaim God's greatness, to thank him, to appreciate him and to praise him for the marvellous things he is doing. Glorifying God is a joy for the believer. We see in this how glorifying God was for Jesus the very truth of his life.

As it was for Jesus, so is seeking God's glory the deepest desire of Blessed Eugene. This is evident throughout his letters: we need only to read them as published in the collection OBLATE WRITINGS directed by Father Yvon Beaudoin, where the indices give us a whole

quantity of references. In regard to a wide variety of issues we repeatedly hear, like a recurring refrain, the expression, "for the glory of God".

For example, when he asks that Father Ricard be appointed bishop of Nesqually, he writes: "I will feel that I have accomplished a lot for the glory of God... if I obtain what I have just communicated to you".⁴ To Bishop Barnabò he writes: "I would sacrifice my life a thousand times over for the glory of God and the salvation of souls and I would rather see my hand wither than to write even a single syllable contrary to that end, the sole object of my every thought".⁵ We conclude our Constitutions and Rules with these words of Blessed Eugene: "We urgently exhort... each and every member of the Congregation ... to renew themselves by God's grace in the spirit of their vocation; to unceasingly undertake, under the aegis of their most loving Immaculate Mother, even more important and effective works for the greater glory of God and for the salvation of the most abandoned souls".⁶ He had expressed the same idea when he wrote to Father Tempier the day after the approbation of the Congregation and its Constitutions: "The conclusions to be drawn from this is: we must work, with renewed ardour and still more total devotedness, to bring to God all the glory that stems from our efforts and, to the needy souls of our neighbour, salvation in all possible ways".⁷ These few quotes suffice to show how glorifying God is fundamental in the spirituality of Blessed Eugene de Mazenod.

Giving glory to God is a source of freedom.

Jesus is a free man. "It is not that I accept human praise... I have come in my Father's name".⁸ The essential relationship in Jesus' life is the relationship with his Father. He is consequently free to speak frankly and openly to everyone, to groups as well as to individual persons. He feels sufficiently free to reproach the Sadducees for their attachment to money; to label the Pharisees hypocrites; to reveal the sins of those who oppose him: "How can people like you believe, when you accept praise from one another, yet do not seek the glory that comes from the one God?"⁹ He feels free to proclaim the Beatitudes, regardless of the world's attitude. He is free also in regard to the poor, he does not accept sin, for instance, when he heals someone he often adds: "Sin no more!" He is free in regard to Man because he is turned to God.

Blessed Eugene was sufficiently free to speak honestly to each and all, to send stern letters to certain missionaries, for instance, when he reproaches Bishop Allard for not behaving like a missionary bishop. He shows that he is a free man when he campaigns for the rights of the Church. An example of this freedom based on the search for God's glory and zeal for the salvation of souls is his decision to preach in the local dialect (Provençal) during Lent in 1813, notwithstanding the criticism of the upper classes of Aix-en-Provence. Prior to this he had already informed his mother: "No one must imagine that when I come back to Aix, my time will be taken up visiting, entertaining, or taking part on the activities of what is called polite society... I want none of that. My whole life has been planned in advance and nothing will deter me from it, because it was something I decided upon in the presence of God... And so, that's settled. People can call me rude, if they wish, even uncivilized; it won't bother me ..."¹⁰ He expresses himself most frankly in a letter to Bishop Alessandro Barnabb and he explains why: "When the glory of God and the salvation of souls are at stake, there is no evil in expressing oneself with simplicity and speaking with an open heart". Since he is completely focused on God and his glory, the Founder, following Jesus, is a free man: he does not allow himself to be hindered by the views of others, nor does he seek praise from people.

Seeking God's glory is a source of peace.

There is peace in the soul of Jesus when he rededicates himself to procuring the Father's glory. John narrates a revealing incident. Some Greeks wanted to see Jesus. Jesus announces his suffering and death and says: "My soul is troubled now, yet what should I say – Father, save me from this hour? But it was for this that I came to this hour. Father, glorify your name!".¹² Jesus, being truly human, is shaken by the thought of death by violence; he prays and beseeches God, and finally says, "Glorify your Name!" and thereupon peace reigns in his heart and in all tranquility he can proclaim the certitude of his victory: "And I – once I am lifted up from earth – will draw all men to myself". There is now no

more anxiety in the soul of Jesus: since he lives for the Father's glory, he is secure in the victory of love.

From among the many trials that Blessed Eugene had to undergo, we can recall his prolonged Calvary from 1832 to 1837. After he had been ordained Bishop of Icosia, he was proscribed by the French Government and reduced to silence by the authority of Rome. This occasioned much personal suffering; nevertheless, he noted in his *Diary*: "As long as God is glorified, what does it matter that I am humiliated, ignored, abandoned by nearly everyone? May I be less still in the eyes of men !".¹⁴

When this whole question was finally settled by his own appointment to the episcopal see of Marseilles, this position appears to him as another cross. He wrote, in fact, to Father Tempier: "To burden me with a diocese would be the worst condemnation, the equivalent to a death sentence!" In his *Diary*, however, we read: "So be it! Just so long as God is glorified by it. I could not have lost my independence and liberty more completely; humanly speaking, it is an affliction for me, but things must be considered in another light".¹⁵ This corresponds to what Father Eugene had written to Father Tempier after the approbation of the Rules: "I have done all I had to do, God will do the rest. We live only for him, we want only the glory of his holy name and the salvation of souls redeemed by him. When we have used all the means that are available to us, we ought to remain in peace and not worry about anything". There is a profound peace in the heart of a person who seeks God's glory.

Seeking God's glory means denial of self.

Here too, Jesus appears as the model. "I solemnly assure you, the Son cannot do anything by himself - he can do only what he sees the Father doing. For whatever the Father does, the Son does likewise".¹⁶ "The Son cannot do anything by himself'... have we ever sensed the force of this statement of Jesus, the Son of God? It is the strongest statement of spiritual poverty, of a heart that is poor. Long before us, Jesus lived the beatitude which he proclaimed, "Blessed are the poor in spirit". Since he was poor in spirit, totally detached from himself, he could welcome and accept all the Father's wishes and conform his own life to the Father's will.

Blessed Eugene would have the Oblates attentive to the same call. He writes to Father Tempier: "Please God that at Aix they will know how to profit from the gifts of God. For that the missionaries must be forgetful of themselves, and have nothing in view save the greater glory of God and the salvation of these poor souls". The missionaries opening the mission in Canada should never be "seeking their own interest but only what pertains to the glory of God and the service of the Church".¹⁸ In a letter to Cardinal Fransoni, he says that selecting the missionaries for Ceylon "was not a very difficult task since our Oblates... are all good"; and he goes on to explain: "They are all ready to sacrifice their lives for the glory of God and to work for the conversion and sanctification of souls. That is the precise goal of their vocation".¹⁹ Thus, we are to deny ourselves so that we may be filled with the Saviour's infinite love.

Seeking God's glory is the source of missionary zeal.

To glorify God means to praise and admire him in the reality of his love for all human persons. "It is not to do my own will that I have come down from Heaven, but to do the will of him who sent me. It is the will of him who sent me that I should lose nothing of what he has given me; rather, that I should raise it up on the last day".²⁰ The person who seeks God's will contemplates and discovers more and more God's infinite love, and shares this intense desire of God who "wants all men to be saved and come to know the truth".²¹

Thus we understand why Blessed Eugene, because he followed Jesus, always linked the search for God's glory with the salvation of souls. All the texts quoted above clearly show this. The Founder explicitly affirms this link in a letter to the missionaries in Ceylon. After congratulating them for their apostolic work, he encourages the Oblates "to continue to bring about the glory of God by working for the conversion of these poor souls which without you would not be saved".²² God is glorified when human persons achieve salvation.

I would like to point out a significant feature in the writings of Blessed Eugene. From time to time he substitutes the usual "trilogy" with another: love for Christ, love for the Church, salvation of souls. There is, for example, the famous text of the Constitutions *Si quis nosier esse voluerit*: "Whoever wishes to become one of us must have an ardent desire for his own perfection, and be enflamed with love for our Lord Jesus Christ and his Church and a burning zeal for the salvation of souls".²³ He does not say "glory", "service", but "love". For Blessed Eugene, therefore, and for us Oblates, seeking God's glory means responding to the love of Jesus Christ, contemplating infinite love, sharing God's love for all mankind.

It is in the perspective of love that we must understand the summons to deny ourselves and to carry the cross. In this same perspective of love we are to understand the new emphasis in the recently approved Constitutions: "We are members of the prophetic Church. While recognizing our own need for conversion, we bear witness to God's holiness and justice".²⁴ We share in the Church's prophetic grace. The finest title the Bible gives to the prophet is "Man of God". Since he is a man of God, the prophet discovers God's plan for saving all men, for coming to the defense of the poor, of the most abandoned. Consequently, he feels able to speak out clearly, without fear of persecution, without letting obstacles deter him, for he constantly contemplates God's plan and lives God's same love. Jesus was proclaimed a prophet when he led the people to glorify God. That is Luke's conclusion to the narration of the raising up of the young man from Naim: "Fear seized them all and they began to praise God. 'A great prophet has risen among us', they said, and, 'God has visited his people'"²⁵ Jesus had done a good work, had raised a young man from the dead: his action moved the people to glorify God. Jesus is thus totally faithful to his mission of being a prophet.

Rule 9 says, in unison with the 1971 Synod of Bishops and with Pope John Paul II: "Ministry for justice is an integral part of evangelization". As a commentary to this Rule we could consult the "Magnificat". Mary gives glory to God: "My being proclaims the greatness of the Lord!" Through contemplation she discovers God's plan: to restore justice among men, to give back to the abandoned their dignity. "He has deposed the mighty from their thrones and raised the lowly to high places. The hungry he has given

From the example of Jesus and Mary we can derive a double lesson. Zeal for evangelizing the poor and the ministry for justice are not optional choices. God wants the most poor to be recognized in the fullness of their dignity and to receive the Good News. This firm attitude strengthens our commitment. The second lesson is that we always need to examine and purify the motives of our action in favor of the most abandoned, in order to be sure that our efforts do not become partisan or sectarian but ever remain an act of love fulfilling the plan of God.

Oblates will be filled with joy if they proclaim the Gospel to the poor and if they dedicate themselves to justice in order to reveal God's love and make it effective. They will share the joy of God who, as shepherd, finds the lost and wounded sheep; the joy of God who, as the mother of the household, finds again the lost drachma; the joy of God the Father who is exuberant with happiness because his son has come back home. These three parables of chapter 15 in St. Luke glorify God, were proclaimed by Jesus in order to show us the heart of God.

I have chosen the theme of God's glory because it is basic to the missionary commitment of Blessed Eugene de Mazenod, and I am not too sure that we consider it enough. My concern and hope is that for all of us Oblates the search of God's glory in our personal life and ministry may be a source of joy, so that we can say with Mary: "My spirit rejoices in God, my Saviour!"

René MOTTE, O.M.I.

General Assistant Rome.

NOTES:

1. *Études oblates*, 16 (1957), pp. 3-19.
2. See canon 573, # 1.
3. John 7: 18.
4. M^{gr} de Mazenod to Canon Lowenbruck, October 26, 1848 (EUGENE DE MAZENOD, *Letters to the Sacred Congregation of Propaganda Fide and to the Society of the Propagation of the Faith 1832-1861*, Rome, General Postulation O.M.I., 1982, p. 21 (*Oblate Writings*, vol. 5).
5. October 8, 1849, *Ibidem*, vol. 5, p. 33.
6. *Constitutions and Rules*, p. 141.
7. February 18, 1826, in *Lettres aux Oblats de France 1826-1830*, Rome, Postulation générale O.M.I., 1983, p. 41 (*Écrits Oblats*, vol. 7). The English version is forthcoming.
8. John 5: 41, 43.
9. John 5: 44.
10. April 22, 1812 in *Oblate Postulation*, Rome, file F.B. I, 8, quoted by Jean LEFLON, *Eugene de Mazenod Bishop of Marseilles, Founder of the Oblates of Mary Immaculate*, New York, Fordham University Press, 1961, vol. 1, p. 405.
11. November 23, 1848, *loc. cit.*, p. 23.
12. John 12: 27-28.
13. John 12: 5.
14. This letter to M^{gr} Frezza, dated April 27, 1835 is quoted in Vincenzo ANZALONE, O.M.I., *Il Fondatore degli oblats di Maria Immacolata*, Roma, "Editrice Missioni O.M.I.", 1961, p. 183. Father Anzalone refers to Toussaint RAMBERT, O.M.1., *Vie de Monseigneur Charles-Joseph-Eugène de Mazenod, évêque de Marseille, fondateur de la Congrégation des Missionnaires Oblats de Marie Immaculée*, Tours, Imprimerie Marne & Fils, 1883, vol. 1, p. 617. This, however, is a typographical error because the passage quoted in on page 698.
15. Jean LEFLON, *op. cit.*, vol. 2, p. 515.
16. John 5: 19.
17. April 19, 1826, in *Lettres aux Oblats de France...*, vol. 7, p. 82. The English translation is forthcoming.
18. To Father Jean-Baptiste Honorat, March 26, 1842, in *Letters to North America*, 1841-1850, vol. 1, p. 19.
19. *Letters to the Sacred Congregation of Propaganda Fide and to the Society of the Propagation of the Faith*, vol. 5, p. 16. The letter is dated September 25, 1847.
20. John 6: 38-39.
21. 1 Timothy 2: 4.
22. To Father Christophe Bonjean, October 16, 1858, in *Letters to Ceylon and Africa, 1847-1860*, Rome, General Postulation O.M.I., 1980, vol. 4, p. 143.
23. *Constitutions and Rules*, p. 54.
24. *Constitution no. 9*.
25. Luke 7: 16.

Textes inédits de M^{gr} de Mazenod

À propos des Missions de la Côte *américaine* du Pacifique*

SUMMARY — The Founder of the Oblates was very much interested, even on his death bed, in the missions of the American Pacific. Many widespread archives keep the traces of the interventions of the Bishop of Marseilles. Notwithstanding the great efforts to collect all his writings in view of his canonization, there are still some possibilities of finding others. In 1955, the Author discovered a long letter to Bishop Magloire Blanchet in the diocesan archives of Seattle. Since then, he found other unpublished and up to now unknown documents quoted in the sources of the time, one in its integrity and two others are abstracts: 1. A declaration of Bishop de Mazenod to Bishop Blanchet concerning the difficulties between the Oblates and the Bishops of Oregon. 2. Fragment of a letter of the Founder to Father Ricard on the settlement of the above difficulties. 3. Abstract of a letter of the Founder to Father d'Herbomez concerning the appointment of Fr. Trudeau to the See of Vancouver Island. The latin original of the letter of obedience to Fr. Ricard, January 22, 1847 is also published here.

Il serait sans doute présomptueux d'affirmer que le Bx Eugène de Mazenod s'est intéressé de façon tout à fait particulière aux Missions de la Côte du Pacifique (Orégon, Île de Vancouver et Colombie Britannique), lui qui comme saint Paul était animé du zèle de toutes les Églises. On sait néanmoins que les Oblats de ces régions lui causeront plus que leur part de soucis et qu'il trouvera encore la force de s'occuper d'eux de son lit de mort, au printemps de 1861.

Plusieurs fonds d'archives très dispersés conservent les traces des interventions de l'évêque de Marseille en faveur de ses fils exilés en ces lointaines régions. Ses écrits ont été consciencieusement recueillis en vue du procès de canonisation. Il restait pourtant toujours des possibilités d'oubli.

Nous avons nous-même découvert en 1955 une longue lettre de M^{gr} de Mazenod à M^{gr} Augustin-Magloire-A. Blanchet, évêque de Walla Walla, dans les Archives de la chancellerie de Seattle, Washington¹. Au hasard de nos recherches, nous avons retracé depuis trois autres inédits, cités dans des sources de l'époque. L'un d'eux nous est transmis intégralement, mais les deux autres ne constituent que des extraits. Nous les présentons avec quelques explications, en nous référant au mot de l'Évangile qu'on utilisait naguère au sens accommodative: *colligite fragmenta ne pereant*. Nous avons également repéré l'original latin d'un document capital pour l'histoire des missions du Pacifique, soit la lettre d'obédience du P. Pascal Ricard de 1847.

1. Déclaration de M^{gr} de Mazenod à M^{gr} Demers, 5 août 1850.

De graves dissensions s'étaient élevées dès l'origine entre les Oblats arrivés en Orégon en 1847 et deux des évêques de la Province, l'archevêque d'Oregon City, M^{gr} F.-N. Blanchet, et surtout son frère, M^{gr} A.-M.-A. Blanchet, évêque de Walla Walla puis de Nesqually. Les deux parties avaient en vain tâché de faire valoir leur point de vue. M^{gr} M. Demers, évêque de l'Île Vancouver, pouvait passer pour un intermédiaire valable puisqu'il avait quitté l'Orégon dès 1847, au lendemain de sa consécration, et n'avait donc pas été directement mêlé à ces frictions. On le soupçonnera quand même, en certains quartiers, de n'être que le porte-parole de ses co-provinciaux.

M^{gr} de Mazenod était de passage à Paris, de retour d'une visite aux Oblats d'Angleterre, et c'est à son hôtel qu'il le rencontra le 5 août 1850. L'impression qu'il retint fut favorable. Il avait auparavant chargé son premier assistant, le père Tempier, de négocier avec l'évêque de l'Île de Vancouver et il lui dictait en quelque sorte, après coup, ce qu'il aurait attendu de cette rencontre: «Puisque vous êtes entré en conférence avec Monseigneur Demers, je pense que vous aurez vidé le différend des Évêques et de nos Pères. Un petit

écrit n'eut pas été inutile. Puisque Monseigneur Blanchet avait chargé son collègue de s'entretenir avec moi, la chose était toute simple².»

C'est pourtant l'évêque de Marseille qui va maintenant se faire conciliant et qui va lui-même se compromettre par «un petit écrit». Il raconte d'ailleurs, le jour même de l'entretien, comment les choses se sont passées:

Bien m'a pris de faire ma lettre à la sacristie. En rentrant à l'Hôtel du Bon Lafontaine où je loge, j'y ai trouvé du monde, l'évêque de Vancouver entre autres qui m'a fait manquer l'heure où j'aurais espéré de voir le Ministre, mais il attendait pour quitter Paris que j'eusse pris connaissance de son affaire. Elle me semble plus simple que n'a voulu se le persuader le bon Père Ricard.

Le père Ricard était supérieur des Oblats en Orégon. Il aura vite l'occasion de constater que son Supérieur général avait sous-estimé la complexité de la situation. Ce dernier aura apprécié la sincérité incontestable de M^{gr} Demers et il aura, en accord avec des principes maintes fois réitérés, voulu faire confiance aux évêques auprès de qui il envoyait des missionnaires.

Le billet original qu'il confiait à son interlocuteur est perdu, mais il est cité *in extenso* dans une lettre qu'écrivait de Londres M^{gr} Demers à son métropolitain, le 29 août 1850. Voici le texte intégral de cette lettre:

Avant mon départ de Paris, j'ai rencontré l'Évêque de Marseille, lequel, après avoir entendu toute l'affaire, a écrit, sur ma demande, ce qui suit, et j'ai sa lettre entre mes mains:

L'Évêque de Marseille, après avoir pris connaissance des lettres de NN. SS. les évêques de la Province de l'Orégon qui lui ont été communiquées par M^{gr} Demers dans l'entrevue qu'il vient d'avoir avec ce prélat à Paris, juge qu'il n'est pas nécessaire de statuer autre chose que ce que ces lettres renferment; la clause réclamée par le P. Ricard dans le 7^e article de son traité, qui a choqué la délicatesse des prélats précisément parce qu'elle semble supposer qu'ils pourraient n'être pas disposés à remplir le cas échéant, un devoir d'équité et de stricte justice, pour n'être pas exprimé.

Certainement le P. R. n'a pas eu l'intention d'offenser vos Grandeurs, il s'est seulement trop laissé préoccuper de certaines craintes que l'on supposait découler de la publication d'un mémoire qui a dû être mal compris. Jamais les évêques de la Province de l'Orégon ne voudront dépouiller les Oblats de Marie-Immaculée de ce qui leur appartient.

«L'Évêque de Marseille fait des vœux pour que la confiance mutuelle qui a pu être momentanément altérée se rétablisse au plus tôt. Les Évêques seront toujours les pères des Oblats de Marie et les Oblats plus que jamais disposés à féconder de leurs sueurs le champ spirituel qui sera confié à leur dévouement. C. J. Eugène Évêque de Marseille, Paris, le 5 août 1850.> Vraie copie. Mod. Ev. de Vancouver.

Cette lettre n'a pas besoin de commentaire, elle fait disparaître d'un trait de plume les prétentions folles du P. Ricard; et d'autant plus que l'Évêque de Marseille a vu le Mémoire dont il fait mention. Ainsi les Oblats obtiendront les secours nécessaires pour donner les missions. L'Évêque de Marseille a été très satisfait de nos lettres au P. R. que je ne serais pas surpris de voir remplacé par un autre: on ne pourrait qu'y gagner.

Je suis bien respectueusement tout à vous, Mod. Év. de Vancouver.

Ce document est conservé aux Archives de la chancellerie de l'archevêché de Portland, Oregon⁵. Bien que M^{gr} Demers désigne deux fois comme une «lettre» l'écrit reçu de M^{gr} de Mazenod, il s'agit d'un texte rédigé à la troisième personne et qui doit être plus correctement désigné comme un billet ou une déclaration.

2. Fragment d'une lettre de M^{gr} de Mazenod au père Ricard, 16 juillet 1854.

Les *Délibérations du Conseil provincial de l'Orégon* (Archives Deschâtelets: St. Peters), inscrivent, pour le 18 mars 1855, le compte rendu d'une longue discussion à propos encore d'arrangements intervenus entre les Oblats et les Évêques de l'Orégon⁶. Il s'agissait, en particulier, de la possession de terres acquises par les Pères à titre personnel'. On lut d'abord «un passage de la lettre du père [C.] Aubert écrivant en date du 12 janvier 1855 au nom de notre T. R. Père Général». Nous croyons utile de transcrire d'abord ce texte puisqu'il nous révèle, chez M^{gr} de Mazenod, une certaine perplexité au sujet de situations dont il ne pouvait juger que de très loin:

Monseigneur a reçu vos dernières que nous lui avons fait passer à Rome⁵. Je dois vous dire à propos de ces lettres, que nous ne comprenons pas ici ce que vous voulez dire au sujet des arrangements proposés par notre bien aimé Père entre les Évêques de l'Orégon et les établissements de notre Congrégation, arrangements que vous regardez comme contraires à nos intérêts, tandis que d'abord vous les avez trouvés parfaitement conçus et répondant, le mieux du monde, aux besoins de la situation et à vos propres vues. Comment se fait-il qu'à présent ce n'est plus cela, et que vous semblez juger la question tout différemment? Veuillez bien vous expliquer catégoriquement là-dessus dans votre prochaine lettre.

Le conseil du Vicariat va laborieusement expliquer son changement d'attitude. A la fin de l'argumentation, on en appelle à une lettre de M^{gr} de Mazenod lui-même au père Ricard, en date du 16 juillet 1854, dont il ne reste par ailleurs pas de trace. Voici tout ce qui nous en est conservé:

Le P. Général demandait au père Ricard «ce qui avait été concédé à nos autres Pères en vertu du droit qu'ils ont aussi acquis par ce même titre (celui de citoyen américain), en quel endroit ils ont choisi leur terrain et quels moyens vous avez pris d'assurer tout cela à la Congrégation....

On ajoute, d'après les actes du conseil: «Cette demande nous semblait prouver évidemment que notre T. R. Père Général n'avait pas eu l'intention de donner à l'évêque les terres que les Oblats ont prises en qualité de citoyens...» Et on concluait: «Telles sont les raisons pour lesquelles les Oblats établis en Orégon ont cru voir l'arrangement fait par Notre R. Père Général d'abord praticable et à la fin comme contraire à leur intérêt matériel et moral.»

3. Extraits d'une lettre de M^{gr} de Mazenod au père Louis d'Herbomez (vers la fin de septembre 1860).

À la suite d'une offre de démission de M^{gr} M. Demers, le cardinal Barnabb, préfet de la Propagande, avait consulté l'épiscopat canadien. Au nom de ses collègues, M^{gr} I. Bourget, évêque de Montréal, avait proposé le père Alexandre Trudeau comme le plus apte à occuper le siège de l'Île Vancouver⁹. M^{gr} Guigues, évêque d'Ottawa, contactait en même temps Mgr de Mazenod, dans une lettre qui n'a pas été retrouvée, mais dont on entend l'écho dans celle qu'il adressa au cardinal Barnabb, pour le prier de se faire, auprès du Fondateur des Oblats, l'avocat des évêques du Canada¹⁰.

M^{gr} de Mazenod, dès qu'il fut informé, vraisemblablement vers la fin de septembre 1860, s'ouvrait de la question au père Louis d'Herbomez, qui avait succédé au père Ricard comme supérieur des Oblats de la Côte ouest. À ce moment, on le constate, ce qui concerne la nomination des évêques n'avait pas encore pris le caractère ultra-secret qu'on connaîtra plus tard. Des extraits de la lettre du Fondateur sont cités dans une lettre du père d'Herbomez au père Léon Fouquet, datée d'Esquimalt, le 10 mars 1861 (Archives Deschâtelets: Orégon). Nous les reproduisons dans leur contexte:

Je vous remercie de m'avoir transcrit quelques lignes de la lettre de N. R^{dme} et bien aimé Père"; elles ne sont pas piquées des vers, comme l'on dit! il y a bien quelqu'inexactitude sur certains points; j'espère que nos lettres rassureront cet aimable Père qui a tant à cœur nos véritables intérêts. J'ai vu avec plaisir l'obligation étroite que N. R^{dme} et bien aimé Père vous a imposée de m'assister de tout votre pouvoir; désormais vous ne pourrez plus regimber ni me créer du chagrin de ce côté.

Pour répondre à votre demande sur le nouveau vicaire, je crois ne pouvoir mieux faire que de vous transcrire ce que N. R^{dme} et bien aimé Père m'a écrit à ce sujet; voici ce qu'il me dit:

«Ce saint Prêlat [M^{gr} Demers] m'a paru bien faible, aussi je ne suis pas surpris du désir qu'il a de se retirer. Je n'ai su que plus tard et depuis que j'ai commencé cette lettre les démarches qu'il a faites pour cela. Je n'ai été que plus surpris des difficultés qu'il vous avait faites pour le service de cette mission qu'il voulait céder à ce Prêtre au détriment de ces pauvres âmes qu'on n'aurait visitées qu'une fois le mois. Voilà donc qu'il est décidé à se retirer puisqu'il a offert ou même donnée sa démission. La propagande a écrit en Canada pour qu'on lui désignât un successeur pour ce diocèse de Vancouver. Je pense que vous savez qu'on a représenté que ce diocèse ne pouvait être donné qu'à un oblat, et que l'on a même présenté le père Trudeau. Je n'en sais pas davantage.»

Dans un autre endroit N. R^{dme} Père me dit en parlant du vicariat apostolique de la British Columbia:

«J'ai à craindre qu'on m'oppose à la proposition que j'ai faite pour s'y refuser que le diocèse allant être placé sous la juridiction d'un Évêque oblat, ce n'est pas le cas de distraire de son diocèse la portion que nous

voulions placer sous la direction de la Congrégation des oblats en formant un vicariat Apostolique desservi par eux. J'ai eu soin d'insister pour que ce vicariat fût formé malgré la nomination d'un oblat pour le diocèse actuel de Vancouver. Je n'ai point reçu encore de réponse. Vous savez qu'on ne se presse jamais à Rome, moins encore aujourd'hui dans l'affreuse position où se trouve le s'Siège et tout ce qui émane de lui... J'aurai soin de vous tenir au courant de ce que j'apprendrai; de votre côté ne vous laissez pas de m'écrire...»

M^{gr} de Mazenod finira par écarter de main ferme la candidature du père Trudeau. Le père Tempier, en son nom, informera la Propagande, le 8 février 1861, que le Père déclinait, pour des raisons personnelles, la dignité pour laquelle il avait été pressenti¹².

4. Original de la lettre d'obédience du père Pascal Ricard, 22 janvier 1847.

Nous présentons en dernier lieu ce document, malgré sa date et sa signification, puisqu'il était déjà connu par une version française transmise par le père Alfred Yenveux et publiée dans *Écrits Oblats*¹³. Il s'agit du véritable acte de naissance des missions oblates de toute la Côte américaine du Pacifique, puisque M^{gr} de Mazenod avait déjà en vue, outre l'Orégon, les possessions anglaises au nord et la Californie au sud. Nous croyons, pour cette raison, qu'il vaut la peine d'en conserver la teneur originale.

À l'évidence, le père Ricard avait donné connaissance du document à M^{gr} A.-M.-A. Blanchet qui en garda copie dans son *Registre des lettres...*, aujourd'hui aux Archives de la chancellerie de Seattle, Washington¹⁴.

Carolus Josephus Eugenius de Mazenod miseratione divina et S. Sedis Apostolicæ gratia Episcopus Massiliensis commendator sacræ religionis et ordinis militaris sanctorum Mauritii et Lazari etc. etc. necnon Superior generalis Congregationis Oblatorum sanctissimæ et Immaculatæ Virginia Mariæ... Dilecto in Christo filio Pascali Ricard ejusdem Congregationis Sacerdoti Salutem et Benedictionem in Domino.

Cum Rev[erendissimus] D. D. Blanchet Episcopus novæ sedis ab apostolica auctoritate erect in loco vulgo *Walla Walla* Provinciæ Columbiensis (Oregon) in Septentrionali America enixe postulaverit ut quosdam e nostris Missionariis sibi jungendos tanquam peregrinationis comites et laborum socios concederemus.

Nos quibus totius Congregationis commissum est regimen penuriam nostram minus attendentes quam divinum placitum quoad hanc destitutam partem Patrisfamilias viner colendam congregationis nostræ Alumni vocari videntur eo operariorum evangelicarum manam [?] mittendam duxerimus, ut sub III. ac R. P. Ordinand jurisdictione laborent pro maxima Dei gloria animarumque salutis, sive apud catholicos ad pietatem informandos, sive apud hæreticos ad fidem reducendos, et specialiter apud Barbaras Tribus e tenebris et umbra mortis quibus sedent eruendas. Ratione autem distantiae, multarumque haud levium difficultatumque oriri possunt, hujus operis ducem et Missionis caput eligendum duximus virum inter nostræ Congregationis soboles turn ætate, tum longeva oblatione maturum, zelo et pietate commendabilem, invicto denique erga Nos et familiam affectu prædictum ipsique extraordinarias potentates largiri necessarium judicavimus. Te itaque, Reverende Pater, in hujus Missionis Superiorem eligimus, et per præsentem nominamus, plenariam Tibi jurisdictionem et auctoritatem

impertientes super omnes Missiones nostræ Congregationis cum tradendas in Diocesi WallaWallensi, et etiam super eas quae in posterum Nostrorum zelo aperientur in aliis Columbiæ partibus et insulis terrisque adjacentibus Angliæ dominio subjectis ac tandem in Americæ regionibus quæ Californiæ vocantur; quam jurisdictionem Tibi concessam declaramus, non obstantibus quibuscumque et specialiter Litteris a Nobis datis Massiliæ die decima Julii anno millesimo octingentesimo quadragésimo quarto Visitatori extraordinario Congregationis Nostræ in Provincia Canadensi. Gaudebis igitur omnibus facultatibus quæ a Regulis et Constitutionibus nostris conceduntur Superioribus localibus juxta 7^{om} parag. cap. I^m tertii partis earumdem Constitutionum.

2. Novas insuper poteris Missiones et Residentias condere vel accipere prout Tibi opportunius visum fuerit.

3. Item specialem Tibi facultatem tradimus ad expediendas nomine Nostro Litteras dimissoriales quibus Missionarii Nostræ Congregationis quoscumque ordines suscipere possint et valeant.

4. Uno verbo eadem Te potestate munitum volumus qua Superior ipse generalis universam Congregationem reget et gubernat, idque limites supra prædictarum Provinciarum tamen non excedat, salvo insuper supremo ejusdem Superioris generalis auctoritatis jure, sequentibusque exceptis casibus scilicet: 1° convocatio ad gwwrak capitulum; 2° cujuscumque Oblati ejectio; 3° admissio Novitiorum ad Oblationis vota perpetua, quæ quidem fieri poterit nondum cognito Superioris assensu, ex parte autem Societatis Nostræ valida non habebitur nisi illius approbatione accepta.

Auxiliabuntur Tibi pro consilio, cum voce consultativa tantum, socii ad [quos] recursum habere poteris¹⁵.

Perge, Dilecte Fili, ad opus commissum Tibi, sociisque a Nobis electis, ut Te ad extremas usque orbis partes committendas ad semper ibi et ubique promovendum Dei gloriam animarumque salutem.

Assidua vos protectione custodiat Sanctissima et Immaculata Virgo Maria mater nostra amantissima, adsint

pariter angeli Dei; Nos autem copiosam abundantiam gratiarum de coelo pro vobis efflagitare nunquam desistemus.

Datum Massiliæ in Palatio nostro episcopali sub signo sigilloque Nostris ac prosecretarii Instituti subscriptione anno Domini millesimo octingentesimo quadragesimoseptimo, die vero Januarii vigesima secunda.

(signé) †C. J. Eugenius Episcopus Massiliensis

(Loco + sigilli) De Mandato Ill[ustriss]mi a Rev[erendiss]mi in

Christo Patri[s] Sup[erioris] gen[eralis] cong[regationis] O.M.I.

Fabre, O.M.I. pro Secr[eta]rius

Malgré ses efforts pour contribuer à dissiper le malaise existant entre ses fils et les évêques de la Province de l'Oregon, M^{gr} de Mazenod ne verra pas ses rêves se réaliser. Les Oblats avaient transféré en 1858 leur maison centrale à Esquimalt, sur l'Île de Vancouver. Leurs visées se porteront dès lors en priorité sur la Colombie Britannique, ou un vicariat apostolique sera effectivement érigé en 1863, avec à sa tête M^{gr} L. d'Herbomez". Nous espérons revenir bientôt sur certains événements de cette période.

Émilien LAMIRANDE

Département des sciences religieuses Université d'Ottawa.

NOTES :

* Nous remercions le R. P. Gaston Carrière, longtemps directeur des Archives Deschâtelets d'Ottawa, et le R. P. Joseph Metzler, naguère directeur des Archives de la Propagande à Rome et maintenant Préfet des Archives secrètes du Vatican, pour l'aide qu'ils nous ont apportée.

1. L. de M^{gr} de Mazenod à M^{gr} A.-M.-A. Blanchet, Marseille, 23 janvier 1847, publiée par Yvon BEAUDOIN, *Écrits Oblats*, vol. 1, Rome, Postulation O.M.I., 1975, p. 165-167. Nous avons contribué à une petite erreur, p. 165, n. 18, et p. 167. n. 20: ce n'est pas l'original qui a été découvert, mais une copie.

Voici quelques précisions au sujet de deux autres lettres de M^{gr} de Mazenod à M^{gr} A.-M.-A. Blanchet

1. La lettre publiée dans *Écrits Oblats*, t. II, p. 66-68, d'après une copie du père Ricard, se trouve également au *Registre des lettres...*, p. 254-255 (Archives de la chancellerie de Seattle, Washington). Le lieu d'envoi et la date y sont clairement indiqués: «Marseille, le 15 décembre 1853». Il existe entre les deux copies plusieurs variantes dont l'une affecte le sens (p. 67, 1. I, lire: et ce père *mis* en regard) et une autre manifeste peut-être une différence de sensibilité par rapport aux autochtones (p. 67, dernière 1., la copie Ricard lit *sauvages*, qui doit correspondre à l'original, mais l'autre lui aura substitué *infidèles*).

2. Pour la lettre du 12 sept. 1854 (cf. *Écrits Oblats*, t. II, p. 86), rien n'indique d'après le *Registre des lettres...*, p. 256, qu'il ne s'agisse que d'un extrait, bien que l'abrupte entrée en matière le laisse à penser.

2 L. de M^{gr} de Mazenod au père Tempier, Mary Vale, 20 juillet 1850: Archives de la Maison générale, Rome.

3 L. du même, Paris, 5 août 1850: Archives de la Maison générale, Rome.

4 La phrase est boiteuse; elle a pourtant été recopiée telle quelle dans le *Registre authentique des pièces et Actes qui concernent le Vicariat apostolique de l'Oregon...*, p. 260-261: Archives de la chancellerie de Portland, Orégon.

5 Lorsque nous avons consulté les Archives de Portland, la lettre de M^{gr} Demers était mal placée, avec la correspondance de 1855.

6 *Délibérations du Conseil provincial*, p. 8-10.

7 Cette question et d'autres analogues ont été étudiées par Sr Mary Claver MORROW, *Bishop A.-M.-A. Blanchet and the Oblates of Mary Immaculate*, thèse de M. A., University of Seattle, 1956, dactylographié; cf. E. LAMIRANDE, *Unpublished Academic Literature Concerning the Oblate Missions of the Pacific Coast*, dans *Études Oblates*, 16 (1957), p. 362-363.

8 M^{gr} de Mazenod se trouvait à Rome pour la définition de l'Immaculée Conception.

9 L. de M^{gr} Ignace Bourget au card. Alexandro Barnabò, Montréal, 24 août 1860: Archives de la Propagande, SOCG, vol. 990, f. 737-738.

10 L. de M^{gr} Bruno Guigues au card. Barnabò, Ottawa, 4 septembre 1860: Archives de la Propagande, SOCG, vol.

990, f. 739.

11 Il est question ici d'autres extraits d'une lettre perdue de M^{gr} de Mazenod. Malgré une abondante correspondance entre le père Fouquet et le père d'Herbomez (Archives Deschâtelets: Orégon et St. Peter's), nous n'avons pu retracer la lettre du père Fouquet que nous cherchions.

12 L. du père Tempier au card. Barnabò, Marseille, 8 février 1861: Archives de la Propagande, SOCG, vol. 990, f. 749.

13 *Écrits Oblats*, t. I, p. 162-164.

14 *Registre des lettres...*, p. 51-52.

15 Il manque ici le passage correspondant au paragraphe de la version française sur les rapports semestriels à faire au Supérieur général: cf. *Écrits Oblats*, t. I, p. 164. Il peut s'agir d'une simple erreur de transcription.

16 Le texte français est une traduction littérale du latin. L'original était contresigné par le père Fabre, pro-secrétaire. La traduction française annonce la même signature du pro-secrétaire, mais elle est effectivement signée par le père Casimir Aubert, secrétaire, et la formule employée pour désigner M^{gr} de Mazenod est moins élaborée.

17 On continuera à citer, dans la correspondance, des lettres de l'administration générale. La lettre du père d'Herbomez au père Fouquet, Esquimalt, 6-8 avril 1863, contient, par exemple, de longs extraits d'une lettre du père J. Fabre au père d'Herbomez, du 1^{er} février 1863: Archives Deschâtelets: Orégon.

Father William Daly, O.M.I., 1835-1894

SOMMAIRE - L'auteur retrace la vie et l'œuvre du père Daly, premier oblat Irlandais. Désireux de devenir prêtre, le jeune homme se rend à Rome et, au cours des vacances, passe à Marseille où il rencontre le père Casimir Aubert à la maison du Calvaire. Il décide immédiatement de devenir oblat et fait son noviciat à Notre-Dame de l'Osier, puis, considéré par M^{gr} de Mazenod comme un "don du ciel," il est ordonné prêtre en 1841.

Le jeune père accompagne peu après une pieuse marseillaise mariée dans une famille protestante car le Fondateur y voyait la possibilité de trouver des sujets et la possibilité de fondations en Angleterre. Le père prêche avec succès dans plusieurs villes, se rend en Irlande et recrute plusieurs jeunes Irlandais. En 1842, une maison est ouverte à Penzance d'où on prêche des missions dans toute la région. Le succès dura trois ans et se termina par un désastre car, encouragé, le père Daly acheta une autre propriété à Ashbourne en hypothéquant la maison de Penzance. On perdit tout et le père dut quitter la Congrégation en 1852. Réadmis à faire ses vœux en 1892, il mourut Oblat en 1894.

The subject of this article, William Daly, can lay claim to being the first Irish Oblate - "the first born among many brethren".

He was born in Newtown Barry, County Wexford in the Diocese of Ferns in 1814 of a well known and esteemed family. His paternal uncle, James Anderson, was an advocate in Glasgow, Scotland and his father living in Newtown Barry, was appreciated by all with whom he came in contact. His son was given a good education especially in literary studies and later he came under the influence of a Mr. Nolan in Dublin. Early in his studies he expressed the wish to become a missionary priest. In 1835 an Irish priest, Fr. Michael O'Reilly, returning from Rome and passing through Marseilles became acquainted with the Oblate Congregation and its saintly Founder Mgr. Charles de Mazenod. "I would indeed, if I were younger, wish to enlist myself in this missionary work, but alas it is too late. I promise however to interest others in this work for souls on my return to Ireland and I will make your Society known." This was his promise to the Founder.

It was in this way that William Daly made contact with the Oblates and their work, at that time confined to the preaching of missions in Provence and taking care of the older Marian Shrines in that area of Southern France.

At this early stage in our history we are met with a difficulty and an apparent mix-up of names. In his history of the early days of the Congregation Fr. Théophile Ortolan attributes the following series of events to an Irish student by name of John Naughten of Ennis, Co. Clare. Another source of information written by the saintly Fr. Gustave Richard concerning the early days of the Oblates in England attributes these happenings to our young William Daly.

This young man, desirous of becoming a priest, set out for Rome to continue his studies. As was the custom in those early days of travel, he journeyed via Marseilles and so by boat to Rome. Arriving in Marseilles on a Sunday morning he made enquiries as to where he could find a priest speaking English to whom he could make his confession. He was directed to the Oblate House of Calvaire and to Fr. Casimir Aubert. Confession and Holy Mass over he was invited to stay for lunch and the final outcome of his prolonged conversation with Fr. Aubert was he put aside his journey to Rome and instead began his novitiate in the Oblate House of Notre Dame de l'Osier. It was there that he first came in touch with Bishop de Mazenod, Fr. Tempier and other first members of the Missionary Congregation of the Oblates of Mary Immaculate.

Bishop de Mazenod wrote in his journal: "He had come to us as a gift from Heaven" as his joining the Congregation seemed to bring to realisation his continued prayers for the restoration of the faith in England.

Father Daly, the Founder remarks, sees in his arrival a further sign of God's will regarding

the work he wishes to undertake.

All through his studies he gave many signs of his interest in the missions and even endeavoured by his letters to influence and recruit others from his country.

During many years Eugene de Mazenod had followed with interest the progress of the Oxford Movement in England. It was the time of John Henry Newman and others and the Puseyites and Tractarian Movement. His interest went much further, he continually prayed for the conversion of England and its return to the days when it received the title of "The Dowry of Mary". Later as Bishop, he ordered prayers throughout the diocese for this intention and urged his Oblate Members to include that same intention in their nightly prayers. One of his most beautiful and inspiring pastoral letters left to us is a very lengthy one on this particular subject.

The acceptance of William Daly, his novitiate completed, (February 1838) his priestly studies at the Seminary of Marseilles – at the time conducted by the Oblate Fathers – finalized and now the ordination, appeared to the Founder as the right moment to begin and the indication of God's will in the important part his spiritual sons should play.

In May 1841 he was ordained priest by the Founder who in 1837 had succeeded his uncle as Bishop of Marseilles.

Again we refer to the notes written by Fr. Gustave Richard in which he tells us that shortly after the ordination of Fr. Daly a young lady of Marseilles who had recently married into an English protestant family and, concerned as to what opportunities she would have for practicing her religion, requested of her Bishop if there would be a priest who could accompany them to England and they would be prepared to pay all his expenses. Fr. Daly was the priest chosen and so in this singular way of Divine Providence he arrived in London with the express orders of the Founder to seek recruits and look for a possible opportunity of making a foundation in England. They left Marseilles in May 1841.

A most unusual meeting has taken place, Brother Daly, who ordinarily meets few strangers, has made the acquaintance of an English protestant gentleman who is about to return to England. The gentleman had decided to give Brother Daly a place in his carriage and will willingly pay his expenses to Liverpool. Surprised beyond expression, I could hardly believe it and did not credit it until they left Marseilles.

In course of the following year an extraordinary coincidence occurred that was to make the Founder's design a reality and he could not fail to be struck by its significance,

This Journey is undertaken to examine at close quarters if it might be possible to form an establishment of missionaries of our Congregation able to work for the conversion of the English heretics and even penetrate, if the need arises, and the number of recruits is sufficient, into the colonies of new conquests of America or any other part of the world (*Journal*).

The young priest was well received and preached in several of the London churches and then went on to Oscott, near Birmingham, where Bishop Wiseman was in charge of the Seminary. This Prelate not only gave him every encouragement but even offered him an opportunity to open a house in the area.

Fr. Daly crossed over to Ireland anxious to visit his own family in Newtown Barry and more particularly to realize his ardent hopes of recruiting young men.

He was introduced to Archbishop Murray of Dublin who in turn undertook to introduce the young priest to his fellow Bishops who were about to meet in Synod at Maynooth. We picture in amazement this newly ordained priest who with admirable courage spoke at length and with commendable zeal about his own missionary congregation, their origin, work and hopes for the future. He was granted permission to preach in their dioceses throughout Ireland and one can imagine the flowing report and hopes he wrote to his Superior and Founder. Several young men were recruited and proceeded to Notre Dame de l'Osier. Among them was Samuel Walsh and John Noble.

It was at this stage that Bishop de Mazenod felt it was necessary to send his close friend and reliable companion, Fr. Casimir Aubert - the same who had initiated the entrance

of William Daly to the Oblates at Calvaire - to England and Ireland. After all Fr. Daly was young and inexperienced and important decisions would have to be made.

Father Ortolan in his history gives us a pen picture of this Oblate in whom the Founder had such confidence:

A Doctor of Theology, (en route to Ireland Fr. Aubert called on the Nuncio in Paris who then and there bestowed upon him this honorary title), Master of Novices during many years, Professor of Moral Theology at Marseilles and Superior of Calvaire, he was very mortified, intelligent, prudent and judicious. Bishop Guibert, an Oblate appointed to the diocese of Viviers and later Cardinal Archbishop of Paris, had requested that Fr. Aubert would be his Secretary. On many occasions the Founder himself had him as his Secretary and even expressed his sorrow at the prospect of losing Fr. Aubert for a short time. His knowledge of English was also a deciding factor in the choice made.

Father Aubert arrived in Dublin on the 8th August, 1842 had an interview with Archbishop Murray and also met Daniel O'Connell, the Mayor of Dublin - whose devotion to Mary Immaculate and so to the Oblates was exemplary - and enrolled him in the Scapular.

The original plan of Fr. Aubert was to seek permission to establish a Seminary in Dublin but found Maynooth already fulfilling that purpose. He went to Cork in the South but although well received by the Bishop his request was not granted. In Carlow he met the Superior of the Brothers of St. Patrick who he learnt was anxious to join his Community with a stronger group. Agreement was reached on important points but again finality was not permitted by the Bishop.

In Youghal, near Cork, Fr. Aubert made a contact with a Fr. Foley who two years earlier had started a college for the training of priests for the missions.' There were only two Professors for sixteen students. Fr. Ortolan relates the dialogue that followed when Fr. Aubert offered his services:

You wish to serve as a Professor with us?	Yes
Do you know Latin and are you able to teach in that medium?	Yes
Have you knowledge of Greek?	Yes
And Mathematics?	Yes
Of Philosophy?	Yes
And Theology?	Yes
What salary do you ask to teach all this?	Nothing.

The agreement was easily finalized and Fr. Aubert found a base from where he could be available to continue his search for an establishment in Ireland and England. He kept in touch by regular correspondence with M^{gr} de Mazenod and a watchful eye on the zealous but inexperienced Father Daly.

Our scene moves from the Green Isle to Cornwall, a promontory of land stretching over the South West of England and termination in Lands End.

This large area had a scattered population, mostly Protestants with only about thirty Catholics all of whom were in danger of losing their faith as they had no priest to minister to them. The nearest Priest, Fr. William Ivers, was at Falmouth, he came to minister to them, but after a few weeks, failure of funds made him give up.

An Irish priest, Father Young, who was serving as Chaplain to a Community in Falmouth, decided to do whatever he could for his fellow religionists and made his centre at Penzance, the largest town in the area. He hired a school at Movable Place and began to say Mass for twelve or more Catholics. They then moved to a nearby Methodist church. Father Young appealed to the Catholics in Ireland to help him convert Cornwall and soon after bought from the Union Club Building Society a field known as Barbers Acre in Paboulan Road. He then began to build a spacious church, dedicated to the Immaculate Conception and measuring ninety feet X thirty feet and fifty feet with school rooms below. In the Dublin paper "Freeman's Journal" (today the Irish Independent) under date of 4th

September 1840, we find an interesting news item: "The Rev. Mr. Young, late of Ireland, Catholic Missionary of Penzance on the Coast of Cornwall, has received a great number of converts. He has just procured a site for a new Catholic church which is expected to be considerably advanced, if not completed, by Christmas."

Towards Christmas 1842 this saintly and zealous priest was in Dublin begging on behalf of his unfinished church in Penzance. Father Daly met him and found that this humble man, with very little confidence in his own personal efforts, was anxious to hand over his task to a religious society for the completion of his church. Writing to Father Aubert in Youghal, the young Oblate priest told him about the interesting and promising conversation and so the former came up to Dublin to finalize, with the Founder's approval, the arrangements with Father Young.

All the details were gone into and agreed upon but there remained one final but necessary approval and that was the consent of Bishop Baines of the Western District, resident at Prior Park, Bath, in whose ecclesiastical territory Cornwall, and so Penzance, was situated. His reply to the request was unfavourable. It would appear that he was disappointed in the sanction he had given earlier to another Congregation (Rosminian) who took up residence in his Vicariate and enlisted several of his own seminarians in their religious family. Undismayed Dr. Aubert had recourse to prayer and particularly the intercession of Mary Immaculate – and decided to visit the Bishop to press for his request. When Bishop Baines heard that it was the Society founded by Bishop de Mazenod, from whom, on his way to Rome, via Marseilles, he had received not only hospitality but every kindness, he willingly agreed to the Oblates coming to Penzance.

This last obstacle overcome, Father Aubert lost no time in going to Penzance, taking over the spiritual care of the area and endeavouring with very few funds to complete the church of the Immaculate Conception. So in the true and full sense of the word, the Oblates came to England in 1842 – not 1841.

A small house in Vane Terrace, near the unfinished Church, was rented and Father Daly came from Dublin to take charge. A young recruit, Brother Kelly, began to teach Catechism to the few children round about. Mass centres followed at St. Just, Marazion and Helston but all during these pioneer days the Oblates – others had joined Fathers Aubert and Daly – lived in abject poverty, occupying a small house hardly big enough for two or three people certainly not five priests. The room they slept in was so small it was with the utmost difficulty that they could get up or get into bed and the ceiling so low a middle-sized person could touch it with the hand.

The meager meals consisted of bacon and potatoes and a little bread – certainly a wonderful beginning for a plentiful harvest of souls.

It was January 1843, Dr. Aubert had to return to Youghal to continue his duties as Professor and it was only before Easter that he could relinquish his duties there and return to Penzance. He was surprised and pleased to find such progress in the building of the church and the zealous efforts of Father Daly's labours, so the decision was made to transfer from the small and temporary chapel – just a wooden shed – to the, as yet unfinished

church, for Easter. The arrival in the Bay of a ship with a Neapolitan crew, who knew the music of the Mass from memory, enabled Father Aubert to celebrate "Sung Mass". A short while later a formal opening Mass was celebrated when the building was completed and on this occasion the harmonium was borrowed from the Redemptorist Fathers who were then looking after Falmouth - no doubt it was brought by boat. The choir was from Bristol and the preacher was Father Larkin (a convert) who later became a Jesuit.

Father Aubert returned to Marseilles for the General Chapter, which had been called for August 1843 and on his return in October was well satisfied with the efforts of the little community, in fact a few months later he returned again to France leaving Father Daly and his companions to spread the message of the Gospel in the whole area.

On July 9th 1844 Father Daly went over to St. Just, a town on the Atlantic coast. He went from door to door announcing his arrival among all the inhabitants. Many flocked to hear his first sermon while the children looked at him in amazement. They had never seen a priest before. Several people made known to him that they were Catholics but had had no opportunity of practicing their faith for years.

In 1845 a Convent of Sisters - "Oblates of Notre Dame de l'Osier" was established and regular facilities provided for the children and their religious training. During three years this mission of Penzance became one of the most successful in that Western portion of England, a beautiful Church - an amount of £290-19-0 was paid to Father Young - fully furnished and paid for. Bishop de Mazenod contributed over £ 400-0-0 for its completion and had been most generous in sending over boxes of vestments and other requirements - a school and four centres for Holy Mass and the instruction of the people. Father Aubert came back on a visit in August 1846 and wrote "how can we adequately thank God for all His blessings." For a time the mission of Penzance served as a postulanship for the recruits who were contacted in Ireland and even as a novitiate. Names like Grey, Keating, Noble and Cooke are found there pending their transfer to the established novitiate at Notre Dame de l'Osier in France.

There is a trite but true saying, "No cross no Crown" that comes to mind here, because such wonderful and promising beginnings soon met with disaster. To quote the Psalmist, "the zeal of God's House has eaten him up." Father Daly having met with such great success in Penzance looked for other centres in England. He heard of a property at Ashbourne, near Derby and Bishop Ullathorne pressed the Oblates to assist him in that area.

Negotiations went ahead but the inexperienced young priest was not astute enough for the agents who stepped in and appeared to be even generous in their financial help. Father had hopes of being able to raise the amount of money needed, about £9000-0-0, but meanwhile agreed to back the purchase of Ashbourne by security with the Penzance properties and buildings. Alas the promises and assurance of raising the required funds were not realized and Father returned to Penzance one day to find the bailiff's board on view and his church etc. up for sale. Pleadings and even tears were all in vain and hard headed business prevailed. It was a very disheartened Oblate who saw four years of labour lost and the heavier concern as to what would happen to his flock. The speedy return of Father Aubert, sent by Bishop de Mazenod, was too late. For nearly two years legal procedures continued and ultimately Father Daly left the Oblate Congregation.

Canon Leflon in his four volume life of the Founder writes:

Father Daly's unfortunate financial operations made the Founder still more aware of possible deviations and perilous insubordination and caused him to insist upon strict obedience and to point out that anyone who falls prey to the "fashionable" eventually undertakes dangerous initiatives in other directions. Originally Bishop de Mazenod had never tired of showering praises upon the Irish Oblate -justly deserved praises, too, since it was mainly through Daly's efforts that the Oblates had first come into England and that their first missions there had succeeded. Now in his eagerness the young priest, without the Founder's permission, had rashly acquired a property at Ashbourne, Derbyshire worth 200,000 francs and intended for a new Foundation. Sued by the seller, whom he could not pay, Father Daly was forced to cede the Penzance house to him, a house which had been acquired in his name, but had been paid for by the Congregation. Penzance then had to be abandoned. One can well imagine the Founder's indignation since it was a question not only of "enormous stupidity" which "bankrupts us and endangers our reputation", but also a grave violation of the prescriptions of the rule, and an inexcusable breach of obedience. The "base trained" Daly was then expelled.²

Meanwhile, pending the final outcome of these deliberations, Father Daly was sent to Manchester, where yet another invitation to found a mission and to give the exercises of a mission was received. In this growing industrial town in 1849 there were only fifteen priests. The Bishop's offer to Father Aubert of St. Patrick's chapel in Olderham Road with a house attached and pastoral work for several priests, was accepted by Father Aubert who undertook with his own direction the traditional manner, as in France, of conducting a mission in the larger parish, in the town centre, of St. Anne's. This was an unprecedented success, attended every night by huge crowds. The Church itself was quite inadequate, every inch of space was filled, while the confessions went on interminably from 4 am to 11-30 in

the evening. Fathers Cooke and Noble assisted Father Aubert during these days.

The Oblates also inaugurated a new area at Newton Heath and here Father Daly was mostly responsible for the gathering of funds and the actual building of the church which he served until yet another foundation was made at St. Mary's, Failsworth.

It is worthy of mention that the Oblates also established another centre at Openshaw, where in 1849 a three storied building in Ashton Old Road was acquired and a parish begun. It was entrusted to the Oblates of Mary Immaculate who remained until 1856.

In his letter dated 12th April 1893, Bishop Holland states that after his retirement in 1885, Father Daly became Chaplain to the Little Sisters of the Poor at Newton Heath and remained there until 1892.

All through these years as a secular priest Father Daly kept in touch with the Oblates and even retained his Oblate cross. No one will ever know when he made up his mind to return to the Oblates but it was to Father Fabre, the Superior General, the successor of the Blessed Founder, Eugene de Mazenod, that he made his first approach. He went over to Dublin and to Belmont House. Father Fabre died later that year and Father Soullier who succeeded him sanctioned his entry into the novitiate in the summer of 1892. We can imagine it was not easy at the age of four score years for Father Daly to lead again the life of a novice. Those who knew him during that year of trial always recalled how edifying his humility and conduct were to the rest of the Community.

Having completed his novitiate he made his Oblation and was then transferred to Inchicore but a few months later he went to Belcamp Hall as Spiritual Director to the Juniors. On July 13th, 1894 he had an apoplectic seizure and the Last Sacraments were administered. He recovered consciousness but the medical attendants felt that the end would not be far off. He rallied for nearly two weeks and during that opportunity given to him by Divine Providence he prepared for death. Several times he expressed his joy and peace of soul to die as an Oblate of Mary Immaculate.

Not only have these facts and events during a long life been an inspiration to Oblates who have followed him but Father Daly's cross was handed to a fellow novice and companion during those last two years in the person of a Kilburn boy, Brother Joseph Scannell. Later Father Joseph Scannell was appointed as Superior in Holy Cross Parish, Liverpool and then Provincial of the Anglo Irish Province in 1921. At the end of his term of office he was asked to go to Canada as Provincial of the St. Peter's Province.

One wonders what happened or to whom was his Oblate cross given - the one that belonged to the first Irish Oblate, Father William Daly, who in 1838 received it from our Blessed Founder. Father Joseph Scannell died in October 1966. He was over 90 years of age.

The writer of this paper would like to hear from the Oblate in possession of this cross.

J. E. BRADY, O.M.I.

Alberton, South Africa.

NOTES:

1 From Youghal this college moved to Dublin and remained at Belmont House, Blackrock, ultimately under the guidance of Father and becoming the well known All Hallows College. In 1862 Belmont was purchased as the Oblate Novitiate, moved from Glen Mary.

2 Extract of letter from Bishop de Mazenod to Fr. Hippolyte Courtès, dated June 30th 1856.

Les missionnaires de la Baie James et saint Joseph

(surtout d'après leur correspondance)

SUMMARY – The Blessed Eugene de Mazenod bequeathed to his oblates an authentic and profound devotion to saint Joseph, patron of the Congregation. The Oblate missionaries of the James Bay region as all their confreres of Canada and of the world, were faithful to follow the example of their founder. The present article tries to show by their correspondence specially, how they have recourse to saint Joseph in all sorts of circumstances: personal sanctification, expansion of catholicism, conversion of Indians, financial problems, construction works, travels, sicknesses, calamities of all kinds. Saint Joseph was the patron and the bursar-in-chief of the Apostolic Vicariate. By the same token the reader will have an idea of the life of these courageous and deserving evangelizers of this isolated and severe country.

Qu'était saint Joseph pour les missionnaires de la Baie James? C'est le but de cet article de les laisser vous le dire eux-mêmes. Ayant eu à lire et à analyser plusieurs milliers de lettres des oblats de ce coin reculé du pays j'ai été frappé par leur recours répété et spontané au grand saint Joseph, patron de notre congrégation. Comme tous les oblats c'est à leur fondateur d'abord qu'ils devaient cette vénération et cette grande dévotion à saint Joseph¹. Lui-même ardent dévot à l'époux de Marie, le bienheureux Eugène de Mazenod a su inculquer cette dévotion à tous les membres de sa famille religieuse. On lit dans son testament:

Je me repose dans le souvenir de l'([saint Joseph]) avoir honoré avec un parfait sentiment de sa grandeur et de toutes les prérogatives qui l'élèvent au dessus de toutes créatures après la sainte Vierge, sa véritable épouse. Je suis heureux de laisser après moi des traces de ma juste dévotion à ce grand saint dans le propre que j'ai obtenu du Saint Siège pour mon diocèse et qui perpétuera son culte d'une manière spéciale parmi mes chers diocésains.

Il en fait le patron et le protecteur spécial de sa Congrégation. Il a une confiance sans borne en lui; il le prie pour toutes occasions. Entre autres choses il recommande d'invoquer saint Joseph pour obtenir des vocations et il mettra ses nouvelles recrues sous sa protection.

Les oblats du monde entier, ceux du Canada en particulier, ont été très fidèles au message de leur fondateur et la dévotion à saint Joseph s'est répandue et maintenue².

Les oblats de la Baie James, peut-être plus que les oblats d'ailleurs dans le monde, ont rencontré des situations extrêmement difficiles et pénibles et ont eu de nombreuses occasions d'avoir recours à saint Joseph. Nous verrons comment on s'est mis sous son patronage, comment saint Joseph a été le pourvoyeur et le protecteur du vicariat, comment avec une confiance sans borne on s'est adressé à lui en toutes sortes de circonstances, tels travaux de constructions, voyages, maladies, etc.

N'ayant certainement pas été écrites pour publication cette correspondance de nos missionnaires révèle des sentiments sincères et l'on peut dire que c'est le cœur et l'âme de nos confrères qui nous sont dévoilés. En plus de se rendre compte de l'amour et de la dévotion envers saint Joseph les lecteurs seront en mesure de prendre connaissance ou de se rappeler certains détails de la vie toute méritoire de ces vaillants évangélisateurs de la Baie James, vie d'isolement, de souffrances et d'épreuves de toutes sortes.

Saint Joseph patron de la mission de Fort Georges^{2a}.

Jusqu'en 1920 tout l'Est de la Baie James gisait dans l'ignorance la plus totale de l'Église catholique et il s'avérait urgent d'aller au secours de ces âmes délaissées. On lit au début du *Codex historicus* de la mission:

Le père E. Meilleur, o.m.i., visita Rupert puis Fort Georges et à son retour il se rendit à Hearst pour y rencontrer sa Grandeur ainsi que le Révérend Père Provincial actuel, le père G.-E. Villeneuve, o.m.i. Sa

Grandeur, avec l'acceptation du Révérend Père Provincial d'y envoyer des sujets, décida la fondation d'une mission à Fort Georges, place forte du protestantisme, et la mit sous le patronage de St JOSEPH.³

À l'occasion de la fondation qui aura lieu à Ft Georges je vous dis tout de suite que M^{gr} Hailé veut que cette mission soit sous le patronage de St Joseph. Le yacht, toujours d'après la volonté de M^{gr}, s'appellera *le St Joseph*. Vous voyez M^{gr} met toute sa confiance en la divine Providence dont St Joseph est le céleste pourvoyeur.⁴

À partir de ce moment la fête de saint Joseph, le 19 mars, deviendra un événement spécial et sera grand congé avec grand-messe solennelle, pique-nique, séance le soir, bénédiction du Saint Sacrement, vénération de la relique, etc.

Un mot pour vous souhaiter bonne fête, à l'occasion du 19 mars, fête de saint Joseph et fête du directeur de Fort Georges. C'est votre fête bien à vous, missionnaires de Fort Georges qui êtes sous le patronage du grand saint qui vous a si souvent protégés et aidés de toutes façons.⁵

Une initiative toute spéciale du directeur de Fort Georges veut que l'on chante à tous les premiers mercredis du mois une grand-messe à saint Joseph. «Grand-messe en l'honneur de saint Joseph. Depuis 1927 tous les premiers mercredis du mois est chantée une grand-messe en son honneur pour attirer les bénédictions sur les missions de la Baie⁶». Le *codex historicus* et le registre des messes indiquent qu'on a été très fidèles à cette coutume. En 1936 le directeur, le père Damase Couture, veut rendre cette messe mensuelle encore plus solennelle.

Pour ce qui est de la messe de St Joseph il serait bon de la faire solemniser afin de pouvoir la dire avec Gloria et Credo. Je veux parler de la messe que nous chantons le premier mercredi du mois. Cette permission peut s'obtenir de l'évêque⁷.

Comme on l'a dit plus haut la mission de Fort Georges était en plein pays protestant. Les finances et les conditions matérielles sont très pénibles. Les conversions sont lentes à venir. En somme c'est beaucoup plus qu'il n'en faut pour taxer les patiences des missionnaires les plus aguerris. Aussi les autorités majeures doivent constamment revenir à la charge pour remonter le courage des ouvriers de cette mission de peine.

Pour cette lointaine mission l'heure de Dieu n'a pas encore sonnée. Sera-ce bientôt, dans 10 ans, dans 20 ans? Nul ne le sait. Le missionnaire, lui, il sait qu'elle viendra et cette confiance fait qu'il ne recule devant aucun sacrifice, aucune privation. Il endure le terrible isolement de Fort Georges, il continue le travail obscur sans même avoir la consolation de voir quelques fruits de son apostolat. Il attend l'heure de Dieu; il a mis sa confiance dans la Mère de miséricorde, en saint Joseph, patron de la mission et aussi dans la sympathie de parents et amis qu'il a laissés au pays de son enfance. Il sait que Dieu ne lui demande pas de récolter mais de jeter en terre la bonne semence, de l'entourer de sollicitude, de l'arroser de ses sueurs et même de son sang. Ce ministère il l'accomplit avec amour attendant que Dieu touché enfin de ses peines et des sacrifices de tous ceux qu'intéresse la grande cause de l'évangile, fasse mûrir une précieuse moissons.

Bonjour, bonne chance, que St Joseph vous bénisse et vous donne le courage de rester toujours vigilant à l'avant-garde et puisse-t-il vous servir aussi de temps en temps quelques consolations dans votre apostolat déconcertant⁸.

Je vais tâcher de provoquer des offrandes en votre faveur; en tout cas, ensemble nous allons prier le bon Dieu et la Sainte Vierge avec le bon saint Joseph, le père de cette mission mise sous sa puissante protection: nous travaillons, vous, là-bas, et nous, ici, pour la plus grande gloire de Dieu et le salut des âmes; alors à la grâce de Dieu et ayons confiance¹⁰

Immanquablement les actes de visites canoniques et pastorales comportent des allusions à saint Joseph, soit pour implorer des faveurs, soit pour inciter à la pratique des vertus et à la sainteté, soit pour obtenir sa protection, soit pour demander de l'aide de toutes sortes, soit pour le remercier de ses bontés. À titre d'exemples voici quelques extraits choisis au hasard :

Que Saint Joseph, le patron de la mission... féconde votre apostolat¹¹

Daigne Notre-Dame de l'Assomption et son chaste époux, Saint Joseph, votre patron, vous obtenir la sainteté personnelle et le zèle apostolique nécessaire pour que vous soyez tous à la hauteur de votre sublime vocation¹².

Nous remettons la solution de ce problème (aide financière aux écoles) entre les mains du bon saint Joseph, patron de la mission de Fort Georges et économe en chef du vicariat de la Baie James. Il pourvoira, nous en avons la ferme confiance, à tous les besoins matériels de la mission¹³

Que saint Joseph, patron de cette mission, vous obtienne pour tous vos travaux les plus précieuses bénédictions de Dieu! Que la Sainte Vierge, notre Mère Immaculée, vous protège à tous les instants! Avec son aide, son secours, vos généreux efforts, votre zèle qui ne se dément jamais, produira des fruits; gardez-en une surnaturelle espérance¹⁴.

Je demande à saint Joseph, le patron de la mission, de vous protéger tous au service de la cause missionnaire et de la fondation de l'Église dans ce coin de la Baie James¹⁵

Au nom du Très Révérend Général, je vous félicite et vous remercie, bien chers oblats, de votre travail constant, de votre bon esprit religieux, de votre confiance en Dieu. Avec vous je prie l'Immaculée et Saint Joseph, de vous inspirer toujours, de vous protéger, de vous garder fidèles religieux, désireux de plus de perfection, et constamment heureux dans votre vie missionnaire¹⁶.

En cette année mariale, centenaire des apparitions de l'Immaculée à Lourdes, nous implorons sur les missionnaires et les âmes à Fort Georges, les bienfaits maternels de Marie, la protection de saint Joseph et toutes les bénédictions du Très-Haut¹⁷.

Demandons à saint Joseph, notre patron et notre modèle, de nous aider, de nous protéger, de nous garder dans l'amour de son Fils¹⁸.

Saint Joseph père nourricier et économe du vicariat.

C'est la coutume que les vicaires apostoliques du nord-ouest canadien nomment saint Joseph économe de leur vicariat. La Baie James a bien raison de le faire et c'est sans hésiter et en toute confiance qu'elle le fait.

Les secours dont les missions ont besoin sont de trois sortes: la prière, les vocations et l'argent. ...Ce vil métal est nécessaire pour tous les besoins matériels... Dans le territoire de notre vicariat apostolique nous demandons que les fidèles donnent plus largement à la quête annuelle de la Propagation de la Foi. Enfin nous mettons le succès de cette campagne sous la protection spéciale de saint Joseph. Il a été le pourvoyeur de la Sainte Famille, il vaudra bien être la Providence de nos missions. De plus, nous voulons profiter du cinquantenaire de son patronage sur l'Église universelle pour le choisir comme le protecteur très spécial du matériel de ces missions et le chargé d'affaires pour tout notre vicariat apostolique. Qu'il soit le céleste charpentier de cette jeune Église où presque tout est à faire, à organiser, à vivifier, et cela loin des centres, au milieu de difficultés humainement impraticables! À l'avenir saint Joseph nous aidera à bâtir chapelles, écoles, presbytères. Il travaillera à l'organisation des paroisses et à la construction des pensionnats nécessaires à la formation des enfants dispersés çà et là. Pour ces nombreuses constructions il devra trouver l'argent, en dons ou en prêts avantageux, suivant la volonté de Dieu¹⁹.

Le vicariat étant consacré au Sacré-Cœur et ayant pour patronne l'Immaculée Conception et pour économe le Grand Saint Joseph, les missionnaires travaillent avec confiance dans l'avenir²⁰.

Les missions de la Baie James, avec une première mission permanente en 1892, se sont développées, ont même pris beaucoup d'importance de sorte qu'elles sont devenues une surcharge administrative pour le provincial de la province du Canada de qui elles relèvent. Le père Georges-Étienne Villeneuve, provincial, a demandé un vicaire des missions qui exercerait l'autorité en son nom dans cette partie de son territoire difficile d'accès. L'élu fut le père Émile Saindon. Le provincial lui apprend la nouvelle et ajoute:

Que le Sacré-Cœur et notre Immaculée Mère, que saint Joseph, le grand pourvoyeur de nos missions, vous accordent les grâces et la protection dont vous avez besoin; que le bon Dieu répande sur vous tous l'abondance des célestes bénédictions²¹.

Depuis sa nomination comme directeur de la mission d'Attawapiskat le père Saindon a «brassé» bien des affaires. Extrêmement entreprenant, son évêque, M^{gr} J. Hailé, en a été un peu alarmé et a dû mettre un frein à ses enthousiasmes. Cependant après avoir fait le bilan de ses dépenses le directeur de la mission est heureux d'écrire à son provincial:

Mes finances, je crois, sont en bon état. En juin, nous toucherons l'argent du contrat pour la construction d'un hangar pour la H.B. Co., soit \$500. Un autre contrat s'annonce. S'il nous est accordé nous bouclerons notre budget royalement, même avec l'achat du moulin. J'espère même qu'il nous restera un certain montant en banque. Saint Joseph se montre ici habile administrateur. Si je ne gâtai la sauce de temps en temps ce serait merveille²².

Les comptes du vicariat ont souvent de quoi alarmer un économe provincial.

À l'administration vicariale où les finances sont centralisées, les comptes arrivent drus et la caisse provinciale n'est pas toujours remplie, de quoi inquiéter l'économe vicarial.

Les comptes m'énervent autant que vous, espérons que saint Joseph viendra à notre aide. Nous serons fidèles à le prier et à lui chanter ses messes, tout en nous aidant nous-mêmes par une économie plus sérieuse et un esprit de pauvreté mieux pratiqué²³.

Très pauvres les missions de la Baie James se voient parfois contraintes de faire des achats sans argent. Les responsables doivent donc recourir à tous les expédients

possibles pour en assurer la bonne marche et parfois la survie. Pendant un certain temps la vente de fourrures fut une bonne source de revenus qu'un économiste vicarial bien avisé se devait d'exploiter.

Je mettrai les fourrures en vente par souscription comme vous me le dites. Quand le moment sera venu les intéressés seront invités à se réunir et le lot sera alloué au plus offrant. J'espère que ça ira pour le mieux en demandant à saint Joseph d'aider ses missions par ce moyen²⁴.

Vous avez dû prendre connaissance du rapport de vente de la fourrure que j'ai envoyé sur le dernier train... Je crois sincèrement avoir fait tout en mon pouvoir pour m'acquitter le mieux possible de cette vente. Si vous êtes satisfait il faudrait remercier saint Joseph sinon il faudrait blâmer mon inexpérience²⁵.

Une scie mécanique pourrait seule nous tirer d'embarras. Sa Grandeur M^{gr} Joseph Hallé nous a permis d'en faire l'achat remettant à la Providence et à saint Joseph, patron de nos missions, le soin de trouver l'argent nécessaire au paiement²⁶.

Il faut rebâtir à Fort Albany. Les Oblats n'ont pas les moyens de financer seuls les coûts de construction.

Je suis allé voir M. Davey (Surintendant des Affaires indiennes) mais n'ai pas eu de succès. Refus de tout octroi spécial pour rebâtir à AY. Fiat! Dieu a autre chose en vue sûrement. Saint Joseph notre grand économiste n'est pas à court de moyens. Il suffit de le prier assez. Faisons-le et tout suivra²⁷.

M^{gr} H. Belleau encourage son nouvel économiste vicarial:

Bon succès dans vos travaux. Mettez saint Joseph dans votre besogne et consacrez-lui vos achats et vos quêtes²⁸.

Saint Joseph patron des frères convers.

Comme partout dans la Congrégation saint Joseph est le patron spécial des frères convers de la Baie James, et le 19 mars est, spécialement pour eux, une grande fête qu'on célèbre avec le plus d'éclat possible. C'est le jour par excellence pour la profession religieuse et par la suite pour le renouvellement des vœux.

Le 19 mars, notre chapelle brille dans sa simple parure; mais les âmes sont plus brillantes de radieuse beauté. C'est grande fête à plus d'un titre. Notre frère Leblanc²⁹, par l'engagement de ses vœux de trois ans, franchit la dernière étape à la donation totale et officielle de sa personne dans la Congrégation des Oblats de Marie Immaculée. C'est la fête de la mission qui a pour patron St-Joseph. Rénovation des vœux et le soir vénération des reliques de St Joseph³⁰

Dimanche le dix-huit [mars] nous recevons la visite du père Lavoie et des frères d'Albany. Ils sont venus en autoneige fêter la saint Joseph avec nous. Excellente idée qui fait plaisir à tout le monde³¹

Fête de saint Joseph! Les Frères célèbrent leur patron d'une façon spéciale. Pour commencer la journée, à 10 h., une messe concélébrée rassemble toute la communauté.

Le congé de travail, accordé par le supérieur, permet ensuite d'aller pique-niquer au camp pour ceux qui peuvent se déplacer. C'est une belle journée qui se déroule dans la joie et la détente; l'amitié fraternelle qui se dégage répand un air de fête dans cette atmosphère spéciale. Il fait bon vivre ensemble et de partager avec ses frères³².

En la fête de saint Joseph, les frères ont congé. Ils passeront une partie de l'après-midi à Moose Factory³³.

Patronage de saint Joseph.

Dans la pensée de l'Église le patron est celui qui est chargé par Dieu d'assister les fidèles. Tous les saints ont le pouvoir de protection et d'intercession mais saint Joseph, de par son rôle dans l'Incarnation du Christ, jouit d'un crédit tout spécial auprès de Dieu. À la suite de M^{gr} de Mazonod et de leurs confrères les missionnaires de la Baie James ont cru fermement au pouvoir d'intercession du grand saint Joseph et n'ont pas hésité à mettre sous sa protection œuvres, missions, chapelles, terrains, moyens de transport, etc.

À l'occasion de la fondation qui aura lieu à Fort Georges, je vous dis tout de suite que M^{gr} Hallé veut que cette mission soit sous le patronage de St. Joseph, le yacht, toujours d'après la volonté de M^{gr} s'appellera le St. Joseph³⁴.

Avez-vous déjà tiré à la cordelle des embarcations pleines de marchandises? de cette

façon avez-vous déjà transporté le foin de grève de Fort Albany? Corvée extrêmement pénible qu'on a voulu alléger et confier à saint Joseph. En 1921 la mission se procura un remorqueur qu'on a appelé le *Saint Joseph*³⁵.

À Moosonee on a mis la chapelle intérieure sous le patronage de saint Joseph.

Un bateau de la mission de Fort Georges est appelé le *Saint Joseph*³⁶. Une île près d'Attawapiskat s'appelle *Île Saint Joseph*.

Les oblats de Fort Albany vont se délasser à un petit camp au *Lac Saint Joseph*.

Saint Joseph et la défense des droits des catholiques.

Partout dans les missions du Nord-Ouest canadien plusieurs oblats se sont fait champions de la défense des droits des catholiques à des écoles et à des hôpitaux de leur religion. C'était souvent la foi de leurs ouailles qui était en danger. Dans le contexte particulier de la Baie James ce problème devenait plus épineux et plus important. C'était dû d'abord à la concurrence avec les Églises protestantes assez puissantes et parfois fanatiques, c'était également dû à un gouvernement pas toujours sympathique à la cause du catholicisme. Dans ce domaine M^{gr} H. Belleau a mené une lutte acharnée et de tous les instants.

Par exemple les tractations pour obtenir un hôpital privé à Moosonee ont été longues, difficiles et frustrantes. Mais on finit par l'obtenir. Le père Cyr, économiste provincial en est très fier: «Les nouvelles que vous me donnez sont très encourageantes. St Joseph est bon conseiller.³⁷»

Le père Omer Plourde, représentant des oblats auprès du gouvernement à Ottawa, lutte pour les écoles et les hôpitaux et doit sans cesse appuyer ses demandes de renseignements de toutes sortes:

Grâce à votre liste, je puis répondre, mettant quelques détails au meilleur de ma connaissance. Nous attendons la réponse, mais nous espérons qu'elle sera favorable. Prions à cette intention. Saint Joseph y verra bien, nous l'espérons³⁸.

Le gouvernement s'apprête à modifier l'Acte Indien. On veut de toute évidence nuire à l'Église catholique. On se propose de laïciser, de neutraliser, d'étatiser, etc. Il faut donc les éclairer.

Voilà un travail bien important et de conséquences graves. Mettez-le sous la protection du Sacré-Cœur, de l'Immaculée, de saint Joseph et de la petite Thérèse³⁹.

Prions Saint Joseph chaque jour pour que Dieu agisse⁴⁰.

Le gouvernement refuse les octrois aux écoles catholiques. Même sans ressources les oblats admettent à l'École Sainte-Thérèse de Fort Georges le plus grand nombre d'enfants possible.

N'importe on les [enfants] admettra quand même au pensionnat et ces enfants recevront l'action bienfaisante de l'enseignement catholique, du culte eucharistique et du culte marial. On n'en refusera aucun; c'est le mot d'ordre que nous donnons au R.P. Principal du pensionnat. Dieu pourvoira aux besoins matériels. Sa Providence est toute puissante et toute bonne. La Reine des missions avec son Époux arrangera les choses⁴¹.

Le libre choix de l'école par les parents est un droit concédé aux Indiens mais qui peut aller à l'encontre des intérêts des Anglicans de Fort Georges. Aussi ces derniers tâchent-ils de gagner les représentants du gouvernement à leur cause qui est de détourner la loi. De quoi révolter le directeur de la mission catholique. Le vicaire apostolique essaie de reconforter le supérieur et lui fait comprendre qu'il faut être aux aguets mais que la solution de base est de convertir les gens et pour y arriver:

Que l'Immaculée, saint Joseph, et la petite Thérèse nous l'obtienne de Dieu le plus tôt possible⁴².

Saint Joseph et les travaux de construction.

Dans les pays de mission les constructions ont toujours été des problèmes majeurs, une préoccupation et on peut même dire une condition *sine qua non* pour le travail d'évangélisation. Finances, matériaux, transports, ouvriers, il fallait voir à tout avec des moyens de fortune. C'est grâce à nos frères oblats et à saint Joseph qu'on a pu doter nos missions de nombreux et spacieux bâtiments nécessaires à nos œuvres: églises, chapelles, écoles, hôpitaux, presbytères, couvents pour les religieuses, remises, boutiques, étables, buanderies, séchoirs, scieries, etc.

Les années '20 ont été, pour la Baie James, une décade intense de construction. Les méfaits de la débâcle obligent le transfert de la mission d'Albany au Lac Ste-Anne; il faut construire église, école, presbytère et bien d'autres édifices. L'église d'Attawapiskat est beaucoup trop petite; il faut construire beaucoup plus grand. Winisk et Fort Georges viennent de se fonder; tout est à faire. Les moyens sont fort rudimentaires et malgré les efforts de l'administration provinciale pour trouver des ouvriers la main d'oeuvre est nettement insuffisante. Il faut donc encourager les rares frères qui auront à besogner dur pour arriver à tout installer.

Des travaux considérables s'annoncent chez vous comme dans toute la Baie James d'ailleurs; partout l'on ne parle que de constructions. Quels bâtisseurs que nous sommes! Chez vous la chose, semble-t-il, devient urgente, votre église est trop petite, il faut agrandir, etc. Mais mon Dieu que cela signifie de fatigues et de sacrifices de la part de nos Révérends Pères et de nos chers frères. Quelle corvée que de faire des œuvres semblables avec de si pauvres moyens. Pourtant il faudra bien y arriver; à l'exemple des anciens qui vous ont précédés à la Baie espérons que vous pourrez comme eux accomplir sans faiblesse votre tâche. La mission attend de vous, de votre travail une grande partie de sa subsistance; vous êtes donc chez nous comme saint Joseph était dans la Sainte Famille, à savoir les Pères nourriciers⁴³.

Le père Émile Saindon a beaucoup entrepris dans le domaine des constructions à Attawapiskat. M^{gr} a dû mettre un frein aux élans du cher père. Après avoir tout exploité il a réussi à amasser des fonds intéressants. Il résume le tout:

Monseigneur craignait l'achat d'une scierie. Il a raison puisqu'en définitive il est responsable au point de vue financier. Mais je suis joliment fier que les promesses que je lui ai faites se réalisent si à point. Saint Joseph nous aide visiblement⁴⁴.

Devant la multiplicité des travaux les frères ne peuvent suffire à la tâche. Il faut des procédés de travail plus modernes, spécialement dans la construction, et surtout dans la préparation du bois requis.

Nos frères convers, pris par de multiples travaux; culture des jardins, fenaison, soin des animaux, pêche, voyages, ne peuvent scier tout ce bois. Une scie mécanique pourrait seulement nous tirer d'embarras. Sa Grandeur, M^{gr} Joseph Hailé, nous a permis d'en faire l'achat, remettant à la Divine Providence et à Saint-Joseph, patron de nos missions, le soin de trouver l'argent nécessaire au paiement⁴⁵.

En 1951 on construit un hôpital à Attawapiskat, travail important pour le bien des âmes et l'avancement de la cause missionnaire à la Baie James.

À la prière du soir, la prière à Saint Joseph, à la page 397 du recueil de prières en usage chez les oblats de M.I. (éd. de 1941), sera récitée tous les jours, afin d'attirer la protection de ce grand saint sur les travaux de construction. Cette prière débute par ces mots: «Ô glorieux saint Joseph, époux de Marie, pensez à nous, veillez sur nous⁴⁶ »

Construction d'une école à Albany:

Ici à l'école les moules à béton sont commencés et on fait des blocs de béton pour un mur. C'est un commencement. La machine sera mise à point avec de meilleures poulies et ça ira plus vite. Saint Joseph surveille les travaux. Aucune perte de temps due à la pluie⁴⁷.

Au tour de Winisk et de Fort Severn de voir à leurs constructions.

Si la santé du frère Roméo Goulet est assez bonne l'été prochain je l'enverrai à Winisk pour un temps au moins, aider à partir la construction. ...Je sais que Severn aurait besoin de lui aussi pour installer la machinerie de façon satisfaisante et payante. Peut-être pourra-t-il aller aux deux endroits tour à tour. On verra. Priez saint Joseph tous les soirs, en terminant la prière de communauté, en disant la prière à la page 397 de votre manuel: «Ô glorieux saint Joseph, époux de Marie, pensez à nous...» C'est une prière qui est dite dans plusieurs maisons de la province. Elle nous obtiendra protection et réussite dans nos travaux de construction. Gardez cette pratique jusqu'à nouvel ordre, s.v.p.⁴⁸

Pour la construction d'une chapelle à Fort Severn on a besoin d'un frère habitué à la Baie James et à ses difficultés.

Je vais écrire au R.P. Desnoyers à ce sujet. Prions saint Joseph qu'il trouve des ouvriers pour nos travaux qui sont les siens après tout. Il est l'économiste de notre vicariat, ce n'est pas pour rien⁴⁹.

Vraiment nos travaux vont pour le mieux et nous sommes très reconnaissants à Dieu par N.-D. et S. Joseph⁵⁰.

Dans la soirée du 6 mai 1959 l'église de Winisk est la proie des flammes. Monseigneur console le directeur et donne ses directives. Il faut reconstruire.

C'est permis ou voulu par Dieu. Fiat! Regardons en avant non en arrière. ...Dites aux Indiens de ma part que je les exhorte à la résignation et que je leur demande de contribuer à la reconstruction: 1. par la prière dans les familles, un pater, ave et invocation à saint Joseph. 2. par du temps gratuit chacun selon ses moyens pour des corvées. Vous donnerez thé, fèves, pains, «jam», melasse, tabac, bonbons, à ces corvées. 3. par une contribution hebdomadaire ou mensuelle s'ils sont salariés. Avec le temps, Dieu aura une église plus belle⁵¹.

Nous aurons une jolie petite église. Je suis très satisfait des travaux qui se sont accomplis depuis six mois. Nous devons remercier St Joseph qui, certes, a su conduire habilement ces travaux. Tous les jours depuis le début des travaux, nous avons imploré l'assistance de ce grand saint, comme Monseigneur nous l'avait demandé⁵².

Les travaux de construction à Fort Georges commandent des salaires élevés, et beaucoup de constructions à faire.

Bon succès dans vos travaux avec la bénédiction et l'aide de l'Immaculée et de saint Joseph⁵³

Saint Joseph et les voyages.

On a beaucoup écrit sur les voyages dans le grand nord canadien. Les revues missionnaires abondent de ces récits de voyages. Voyager à pied, en raquettes, en traînes à chiens, en canot, affrontant les tempêtes et les rafales de neige, les froids intenses, les flots en furie, les rapides, les portages et cela pendant des milles et des milles, quel courage cela demandait! Souvent on est revenu complètement éreinté, les mains ou les pieds gelés, parfois même on n'est pas revenu du tout.

Voyage à Winisk.

Les Indiens de Winisk doivent tous venir me rencontrer à la mission pour Noël. Dans le moment ils sont tous dispersés dans les bois bien loin de leur église. Je ne sais pas encore comment je vais pouvoir me rendre là-bas. Je n'ai pas de chien et les compagnies n'ont pas le temps de se plier à mes caprices. C'est bon signe, il y a du bien à faire là-bas et on le fera car St Joseph et la petite Thérèse vont me fournir les moyens. Je vais donc partir lundi prochain pour Winisk content d'aller faire des heureux en annonçant la bonne nouvelles.

Voyage d'Attawapiskat à Fort Albany.

18 décembre 1931
L'eau sur la glace rend la marche impraticable
Voyage très difficile.

Notre premier soin en arrivant fut de réciter ensemble un chapelet en l'honneur de saint Joseph. C'était là une promesse faite en route pour obtenir sa protection. Car, nommé officiellement économiste des missions indiennes par M^r Hallé, Vicaire Apostolique de l'Ontario-Nord, saint Joseph n'a jamais refusé de protéger ses missionnaires⁵⁵.

Avant un long et difficile voyage:

Fort Albany à Fort Severn et Fort Severn à Moose Factory.

Le premier vendredi du mois de juin, une vingtaine d'enfants de l'école d'Albany et moi, nous nous recommandons, devant le Saint Sacrement exposé, au Sacré-Coeur, à la Sainte Vierge, à saint Joseph et à Sainte Thérèse. Cette pratique, en honneur chez nous, nous assure une protection visible et consolante.⁵⁶

Sur le bateau L'IMMACULÉE.

Au mur, un beau crucifix, l'image de St Joseph, de l'Immaculée et de Sainte Thérèse: réconfortants compagnons de voyage.⁵⁷

Voyage sur la Baie James du *Nouveau Québec*, 23 septembre 1940. Par une violente tempête on échoue sur la sable.

Dans notre détresse nous nous sommes tournés vers nos saints protecteurs: Notre-Dame-du-Cap, saint Joseph, Bonne sainte Anne, saint Christophe... priez pour nous, protégez-nous et nous avons promis une messe d'action de grâces si notre bateau n'était pas démembré; le risque était d'autant plus grand que nous avions une grosse cargaison.

Le lendemain le bateau est hors de danger et le 25 septembre la messe promise est acquittée avec reconnaissance et ferveur".

Saint Joseph et les moyens essentiels de subsistance.

Pendant longtemps le ravitaillement des missions se faisait une fois par année. Aussi fallait-il autant que possible compter sur ce qu'on pouvait trouver sur place comme le poisson, le jardinage, etc.

À Albany la récolte du jardin a été très pauvre. La glace est apparue rapidement et on a craint de ne pas pouvoir recueillir la provision de poissons.

Une messe promise à l'intention de St Joseph nous a assuré une protection spéciale de sa part. Le froid s'est ralenti et nos frères ont tombé dans un endroit où le poisson était si nombreux que dans l'espace de quatre jours ils ont non seulement complété notre provision, mais ils en ont pris assez pour en vendre pour deux cent piastres⁵⁹.

À Winisk ce n'est pas toujours facile; il faut se priver de nourriture souvent. Le directeur de la mission nous explique comment on se tire d'affaire:

Je suis bien content de mes gens ici. Pas une bête noire dans la bergerie. Leur assiduité à la messe et à la communion quotidienne nous dédommage des petites privations corporelles journalières. Je ne sais vraiment pas qui mène la mission de Winisk: le Sacré-Cœur, la Ste Vierge, St Joseph, St. Fr. Xavier ou bien Ste Thérèse de Jésus. On dirait qu'ils poussent tous à la roue. St Joseph est peut-être le moins tendre à déclencher; il prend plaisir à nous piquer de l'aiguillon de la faim. D'autre part c'est quand les ventres sont creux que les visites au Saint Sacrement sont plus nombreuses. Je pense que tous ces saints ont tenu conseil et se chargent de nous conduire à bon port⁶⁰.

À l'automne de 1943 la pêche est difficile. De toute nécessité il faut une pêche abondante; il y va de la survie des chiens.

Nous avons commencé la pêche aujourd'hui; pêche toute l'après-midi et une chaudière de poissons. On dit petit lundi, grosse semaine; j'espère que ça va se réaliser et que S. Joseph va nous apporter une provision de poissons pour nous et nos chiens⁶¹.

Saint Joseph est le saint de toutes les occasions.

Les situations et même les calamités comme les incendies, les débâcles, l'isolement, les disettes d'eau potable, les terrains requis pour l'emplacement de la mission, autant d'occasions qui demandent l'aide d'en haut.

Ainsi à Fort Georges on a un problème d'eau.

Le puits nous était utile mais en hiver c'est toujours ennuyeux. Dès l'automne dernier nous nous disions: pourquoi pas à l'intérieur, nous avions la pompe, le tuyau mais pas de «pointes». Or, par bonne fortune, le père Boisseau trouve deux «pointes» ad hoc. De suite nous essayons. C'est le 13 mars. Après deux jours d'essai à différentes profondeurs l'eau vient à profusion... Deo gratias, lit -on dans le carnet d'un de nos frères. Merci à St. Joseph à qui j'avais ce matin confié la charge de donner l'eau en envoyant dans le puits artésien une petite statue de ce saint.⁶²

À la Baie James c'est le grand isolement et le courrier est clairsemé; il est le grand bienvenu et prend une importance capitale.

C'est le mois tant désiré pour les missionnaires. C'est le mois de la vie, du bateau, du courrier, des nouvelles. C'est le mois des grandes activités pour les âmes. Grand St. Joseph, notre patron, voyez-y⁶³.

Il faut un terrain pour la mission de Central Patricia. Il est difficile à obtenir. Le père M. Ouimet a fait sa demande au gérant.

Durant l'attente j'ai prié le grand St Joseph de m'aider à régler cette affaire le mieux possible⁶⁴.

Avec l'aide de S. Joseph, je crois que nous réussirons à nous implanter sans heurt et sans blesser personne ⁶⁵.

À l'été 1940 un violent feu de forêt fait rage dans la région de Fort Georges et menace de détruire la mission.

Je n'oublierai jamais de ma vie cette courte mais combien fervente prière que je fis monter au ciel lorsque je me rendis dans la petite église paroissiale. Mon Dieu l'avenir de cette mission qui nous a coûté tant de peine et de sacrifices depuis si longtemps voilà qu'il est entre vos mains. Si vous le sauvez nous pourrions considérer comme ayant été agréables à vos yeux, tous les sacrifices de nos devanciers qui se sont dépensés ici avant nous depuis plus de quinze ans, mais sans succès apparent du moins. Le bon Dieu, la Vierge Marie, mère infatigable des missionnaires, saint Joseph, grand protecteur de l'Église et titulaire de notre mission, ainsi que sainte Thérèse, patronne de notre école, tous nous ont répondu. Oui, nous pouvons le dire, le bon Dieu veut que le missionnaire continue de travailler, de souffrir et de prier pour le salut des pauvres Indiens de la mission de St Joseph de Fort Georges.

La vie peut être très difficile au début d'une nouvelle fondation. Ce fut le cas de Fort Hope. Les fondateurs, les pères Maurice Ouimet et Robert Charland ne reculent devant aucun sacrifice.

Je confie ces choses, ces intentions, aux soins de la patronne des missions, la petite Thérèse et je me recommande aussi à la mère des oblats et au grand St Joseph ⁶⁷.

Le père Émile Saindon vient d'arriver à Attawapiskat comme directeur de la mission. Après un long plaidoyer pour changer la scierie nouvellement installée à coût de sacrifices par ses prédécesseurs mais qui ne donne pas satisfaction il termine ainsi:

Maintenant je clos mon plaidoyer *pro domo Dei*, je le dépose entre les mains de saint Joseph, patron des missions et je le prie de vous guider dans cette détermination pour que tout aille au plus grand intérêt de la mission, à la plus grande gloire de Dieu. C'est mon vœu le plus sincère ⁶⁸.

On construit un hôpital à Fort Georges.

Nous aurons \$ 75,000 pour bâtir l'hôpital de Fort Georges. C'est l'assurance donnée par l'Hon. Albiny Paquette. L'arrêté ministériel sera fait en janvier. Tâche difficile et longue. Mais il nous faut commencer et aller jusqu'au bout avec l'aide de Dieu. Saint Joseph nous aidera ⁶⁹.

En 1947 on éprouve bien des difficultés avec les bateaux. Pour le «Nouveau Québec» c'est une crevaision sur un récif en arrivant à Fort Georges. Le «Notre-Dame de l'Espérance» fait naufrage complet sur l'île Grey Goose. Quant au «Notre-Dame des Anges» la transmission du moteur est brisée.

Cela nous fait un joli été à date... N'importe! L'essentiel est qu'en tout cela il n'y ait aucune perte de vie ou de santé et surtout que le bon Dieu ne trouve rien à reprendre dans notre vie. Le bateau [N.D.] devra encore aller à Richmond Gulf et il n'est pas même parti pour Winisk... Enfin, espérons que Dieu y verra comme Il l'a fait dans le passé. Saint Joseph est encore chargé de l'économat du Vicariat et il faut lui faire confiance ⁷⁰.

Le courrier est un grand problème dans le Nord. Il faut que saint Joseph s'en mêle.

Le grand Saint Joseph nous a causé une belle surprise hier après-midi en nous apportant notre courrier de Sioux Lookout, par une chance tout à fait inespérée. Cette lettre n'aurait dû normalement me parvenir que le 25 juin prochain par l'avion du Traité, car vous savez déjà que nous avons changé de compagnie de transport ⁷¹.

Tous les automnes il faut monter le bateau «Nouveau Québec» sur la côte pour l'hivernement. C'est toute une corvée. Après bien des tentatives on a réussi par accomplir l'exploit.

Deo gratias! le bateau est sur la côte; St Joseph nous a aidé car nous avons réussi au moment où on s'y attendait le moins ⁷².

La grande nouvelle c'est que nous avons réussi à monter le bateau sur la côte; il n'y avait pas beaucoup d'eau, les glaces s'empilaient tout à l'entour mais nos saints protecteurs nous ont aidé, en reconnaissance nous avons chanté une messe à saint Joseph. Nous l'avons monté samedi matin le neuf, le lendemain c'eut été trop tard ⁷³.

Saint Joseph fut charpentier et homme à tout faire. Il est toujours de son temps. Il peut nous en montrer dans la construction et le fonctionnement des moteurs à gazoline. Nous n'avons qu'à lui demander.

Je viens vous donner de bonnes nouvelles du gasogène. Ça marche très bien. Nous en avons construit un pour essayer. Il donne de bons résultats. Il reste à perfectionner le feu afin de donner un service convenable. Le père supérieur avait promis à St Joseph une grand-messe et je vous assure que St Joseph ne s'est pas fait prier ⁷⁴.

Le feu s'est déclaré au presbytère de Winisk.

La messe en l'honneur de saint Joseph et les prières additionnelles après la prière du soir sont acquittées régulièrement. Au fait, nous avons lieu d'être très reconnaissant puisque saint Joseph nous a sauvés de façon notoire tout dernièrement. En effet, c'était le 22 de ce mois, un feu s'est déclaré subitement dans la dépense voisine de la chapelle intérieure, probablement causé par des allumettes. La statue de saint Joseph était là au fond, par un effet de sa protection spéciale je me trouvais justement à converser avec Michel Penin Shish dans la salle des Indiens, étant entré de dehors quelques minutes auparavant. De plus on nous a tellement aidés que nous avons pu maîtriser le feu en une demi-heure avec des moyens minimes. Ce ne fut pas grave, c'eut pu l'être à bien moins ⁷⁵.

Saint Joseph et la guérison des maladies.

Ici nous sommes bien. Chez les soeurs, la supérieure se porte mieux que jamais. St Joseph est bien son puissant bienfaiteur ⁷⁶.

Au sujet de nos sœurs, y-a-t-il guérison complète ou non? St Joseph est venu à notre secours. La neuvaine faite, avec l'usage de l'huile de St Joseph il y a eu un bien qui se perpétue. La soeur supérieure surtout en appelle au mirade. Elle travaille, n'a pas de mal de tête, etc. ⁷⁷.

Il y a quelque temps j'ai passé de l'huile de St Joseph à nos deux religieuses malades. Elles ont fait une neuvaine à St Joseph. Aujourd'hui la sœur supérieure me dit qu'il y a un mieux notoire; plus de mal de tête, ne souffre pas de son hernie. Elle craint de recevoir l'ordre à l'été de partir et elle me prie de lui faire la grâce de pouvoir rester. Elle promet une grand-messe à St Joseph au jour de sa fête ⁷⁸.

Le frère Beaulieu [cuisinier à Moosonee] va mieux. Ce sont les remèdes spirituels qu'il lui faut. St Joseph est intervenu et depuis ça va beaucoup mieux ⁷⁹.

À la suite de la fièvre typhoïde qu'il [Père Joseph Chartrand] avait contracté lors de sa dernière année du cours d'immatriculation à l'Université d'Ottawa, un dépôt de fièvre s'était logé dans sa jambe droite, risquant de le laisser infirme pour la vie. Sa mère se tourne vers St Joseph, le conduisant à l'Oratoire Saint Joseph pour demander sa guérison au frère André qui lui dit: C'est saint Joseph qui guérit, frottez la jambe avec cette huile et ayez confiance. La jambe revint normale instantanément.

Je me suis payé un luxe tout à fait spécial: un anthrax commencé il y a une quinzaine de jours, mais qui achève, la grippe qui s'achève elle aussi, et enfin, si je ne me trompe, quelques pierres qui ne veulent pas passer dans la vésicule biliaire. C'est ce dernier point qui m'inquiète un peu... Actuellement la douleur disparaît mais il reste toujours un point sensible qui ne part pas. Mais j'ai confiance que St Joseph arrangera tout cela ⁸⁰.

La dévotion à saint Joseph.

Si les activités matérielles accaparent constamment les missionnaires, ils ne doivent pas oublier l'essentiel pour eux, la sainteté personnelle. Saint Joseph est le modèle de toutes les vertus. Il faut l'imiter et avoir recours à sa puissante intercession. Patron de la bonne mort ne manquons pas de lui demander de nous y bien préparer.

Nous faisons tous les soirs les exercices du mois de saint Joseph, patron des mourants; je vais lui demander pour vous la grâce d'une bonne et sainte mort. Commelui, faites à Dieu le sacrifice généreux de votre vie, et comme lui aussi, Dieu vous accordera la grâce de mourir dans les bras de Jésus et de Marie, c.à.d. dans l'amitié de Jésus et de Marie ⁸¹.

Daigne N.D. de l'Assomption et son chaste époux, saint Joseph, votre patron, vous obtenir la sainteté personnelle et le zèle apostolique nécessaire pour que vous soyez tous à la hauteur de votre sublime vocation ⁸².

Nous ne savons pas beaucoup au sujet du dernier chapitre mais le peu que nous savons est bien consolant. L'on a pris des mesures pour que notre dévotion envers le Sacré-Coeur, la Ste Vierge et St Joseph deviennent de plus en plus intense ⁸³.

Que la joie de Joseph et l'amour de Marie débordent en votre coeur pendant toute cette année".

Personne ne peut s'empêcher d'admirer en lui cette alliance de sensibilité cachée et de fidélité austère au devoir; le prêtre d'église, le liturgiste toujours à la page, l'Oblat sincèrement attaché à sa Congrégation et alimentant sa foi aux sources solides de l'Eucharistie, de sa dévotion à l'Immaculée et à saint Joseph ⁸⁵.

Romuald BOUCHER, O.M.I.

Archives Deschâtelets, Ottawa.

NOTES:

1 Sur la dévotion du Fondateur à saint Joseph, on pourra relire l'article du père Maurice GILBERT, o.m.i., «Le Bx Eugène de Mazenod et la dévotion à saint Joseph», dans *Vie Oblate*, 39 (1980), p. 125-143.

2 À titre d'exemple, voir Romuald BOUCHER, o.m.i., «Les oblats du Canada et saint Joseph», dans *Cahiers de Joséphologie*, 28 (1980), p. 6-111, 213-263.

2a Au sujet de l'orthographe de Fort George(s) il faut signaler qu'officiellement il faut écrire Fort George, mais comme les Oblats de la Baie James employaient régulièrement Fort Georges, j'ai opté pour cette dernière épellation. Rappelons également que le nouveau nom de cette mission est Chisasibi.

3 *Codex historicus* de Fort Georges, vol. 1, p. 2, (1922).

4 Georges-Etienne Villeneuve, o.m.i., aux religieux oblats de M.-I. d'Albany et d'Attawapiskat. À moins d'avis contraire, l'original des documents cités dans cet article proviennent des archives Deschâtelets, Ottawa.

5 M^{fr} Henri Belleau, o.m.i., au père Damase Couture, 19 mars 1943.

6 *Codex historicus* de Fort Georges, 2 octobre 1935.

7 Damase Couture, o.m.i., à Henri Belleau, o.m.i., 30 novembre 1936.

8 Gilles MARCHAND, o.m.i., «Fort Georges... Mission de peine», dans *L'Apostolat des Missionnaires Oblats de Marie Immaculée*, 8 (1937), p. 203-204.

9 Joseph Cyr, o.m.i., à Damase Couture, o.m.i., Fort Georges, 19 mars 1943.

10 Georges-Etienne Villeneuve, o.m.i., à Louis-Philippe Boisseau, o.m.i., Fort Georges, 7 mars 1926.

11 Gilles Marchand, o.m.i., 4 septembre 1936.

12 Philippe Scheffer, o.m.i., 15 août 1951.

13 M^{fr} Henri Belleau, o.m.i., 18 mars 1954.

14 Jean Leduc, o.m.i., 3 août 1954.

15 Jules Leguerrier, o.m.i., 1^{er} octobre 1957.

16 Stanislas-A. LaRochelle, o.m.i., 19 juin 1959.

17 M^{fr} Henri Belleau, o.m.i., 25 octobre 1959.

18 Jules Leguerrier, o.m.i., 27 mars 1961.

19 Lettre de M^{fr} Joseph Halle, dans *Semaine religieuse de Montréal*, 79 (5 janvier 1922), p. 66-72.

20 M^{fr} Henri Belleau, o.m.i., Fin du rapport quinquennal, 1944.

21 Georges-Etienne Villeneuve, o.m.i., à Émile Saindon, 23 avril 1929.

22 Émile Saindon, o.m.i., à Georges-Étienne Villeneuve, o.m.i., 11 avril 1927.

23 Joseph Cyr, o.m.i., à M^{fr} Henri Belleau, o.m.i., 3 décembre 1941.

24 Léopold Morin, o.m.i., à M^{fr} Henri Belleau, o.m.i., 28 mars 1940.

25 *Idem à Idem*, 6 mai 1940.

26 Émile SAINDON, o.m.i., «Ce qu'il en coûte...», dans *Petites Annales de Marie Immaculée*, 34 (1929), p. 104-105.

27 M^{fr} Henri Belleau, o.m.i., au père Gaston Grenon, o.m.i., 11 mai 1954.

28 Lettre au père Joseph Baril, o.m.i., 17 avril 1954.

29 Le frère Émile Leblanc.

30 *Codex historicus* de Fort Georges, 19 mars 1926.

31 *Codex historicus* d'Attawapiskat, 1956.

- 32 *Codex historicus* de Moosonee, 19 mars 1974.
- 33 *Ibidem*, 19 mars 1960.
- 34 Georges-Étienne Villeneuve, o.m.i., aux Oblats d'Albany et d'Attawapiskat, 10 mars 1922.
- 35 *Mémoires* du père Arthur Bilodeau, o.m.i., p. 40-41.
- 36 Henri BELLEAU, o.m.i., «Récit d'une première visite pastorale», dans *Apostolat des Missionnaires Oblats de Marie Immaculée*, 11 (1940), p. 308.
- 37 Joseph Cyr, o.m.i., à MO' Henri Belleau, o.m.i., 15 janvier 1942.
- 38 M^{gr} Henri Belleau, o.m.i., au père Damase Couture, o.m.i., mars 1943.
- 39 M^{gr} Henri Belleau, o.m.i., aux pères de la Baie James, 11 novembre 1946.
- 40 M^{gr} Henri Belleau, o.m.i., aux pères de la Baie James, 30 novembre 1946.
- 41 M^{gr} Henri Belleau, o.m.i., *Acte de la visite pastorale*, juillet 1952.
- 42 M^{gr} Henri Belleau, o.m.i., au père Damase Couture, o.m.i., 7 décembre 1953.
- 43 Georges-Étienne Villeneuve, o.m.i., aux frères Odule et Joseph Laflamme et Conrad Auger, Attawapiskat, 13 janvier 1926.
- 44 Émile Saindon, o.m.i., à Georges-Étienne Villeneuve, o.m.i., 20 août 1927.
- 45 Émile Saindon, o.m.i., Texte préparé pour les bienfaiteurs, 1928.
- 46 M^{gr} Henri Belleau, o.m.i., au père Gratien Daneau, o.m.i., Attawapiskat, 3 septembre 1951.
- 47 M^{gr} Henri Belleau, o.m.i., au père Jean-Baptiste Gagnon, o.m.i., 29 juillet, 1953.
- 48 *Idem à Idem*, le' mars 1954.
- 49 M^{gr} Henri Belleau, o.m.i., au père Léopold Morin, o.m.i., 22 mars 1956.
- 50 Léopold Morin, o.m.i., à M^{gr} Henri Belleau, o.m.i., 17 juillet 1956.
- 51 M^{gr} Henri Belleau, o.m.i., au père Louis-Philippe Pépin, o.m.i., 14 mai 1959.
- 52 Louis-Philippe Pépin, o.m.i., à Gaston Grenon, o.m.i., 10 décembre 1959.
- 53 M^{gr} Henri Belleau, o.m.i., au père Damase Couture, o.m.i., 6 septembre 1962.
- 54 Louis-Philippe Martel, o.m.i., à Georges-Étienne Villeneuve, o.m.i., Albany, 30 novembre 1928.
- 55 Récit de voyage à la Baie James», dans *Agence romaine des Oblats de Marie Immaculée (A.R.O.M.I.)*, 1er juin 1937.
- 56 Louis-Philippe MARTEL, o.m.i., «Je ne changerais pas», dans *L'Apostolat des Missionnaires Oblats de Marie Immaculée*, 3 (1931), p. 88.
- 57 Léopold MORIN, o.m.i., «Un échantillon des voyages dans la Baie James», dans *L'Apostolat des Missionnaires Oblats de Marie Immaculée*, 8 (1937), p. 304-305.
- 58 Léopold Morin, o.m.i.
- 59 Arthur Bilodeau, o.m.i., à Georges-Étienne Villeneuve, o.m.i., novembre 1925.
- 60 Louis-Philippe Martel, o.m.i., à Georges-Étienne Villeneuve, o.m.i.
- 61 Paul Langlois, o.m.i., à Joseph Cyr, o.m.i., 11 octobre 1943.
- 62 *Codex historicus* de Fort Georges, 1925, vol. 1, p. 48-49.
- 63 *Ibidem*, juillet 1928, p. 166.
- 64 Maurice Ouimet, o.m.i., à M^{gr} Henri Belleau, o.m.i., 24 juin 1946.
- 65 M^{gr} Henri Belleau, o.m.i., à Maurice Ouimet, o.m.i., 16 juin 1946.66 Gaston GRENON, o.m.i., Mon Dieu, l'avenir de cette mission...», dans *L'Apostolat des Missionnaires Oblats de Marie Immaculée*, 11 (1940), p. 100-105.
- 67 Maurice Ouimet, o.m.i., à Joseph Cyr, o.m.i., 20 septembre 1941.

- 68 Émile Saindon, o.m.i., à Georges-Étienne Villeneuve, o.m.i., 25 novembre 1925.
- 69 M^{gr} Henri Belleau, o.m.i., à Damase Couture, 21 décembre 1948.
- 70 M^{gr} Henri Belleau, o.m.i., à Léopold Morin, o.m.i., 20 août 1947.
- 71 Maurice Ouimet, o.m.i., à Léopold Morin, o.m.i., 21 mars 1944.
- 72 Robert Charland, o.m.i., à Joseph Cyr, o.m.i., 13 novembre 1940.
- 73 Léopold Morin, o.m.i., à M^{gr} Henri Belleau, o.m.i., 13 novembre 1940.
- 74 Léo Beaudoin, o.m.i., à Joseph Cyr, Moosonee, 18 janvier 1940.
- 75 Léopold Morin, o.m.i., à M^{gr} Henri Belleau, o.m.i., 26 décembre 1941.
- 76 Édouard Meilleur, o.m.i., à Émile Saindon, o.m.i., 10 juillet 1932.
- 77 Édouard Meilleur, o.m.i., à Émile Saindon, o.m.i., avril 1932.
- 78 Édouard Meilleur, o.m.i., à Émile Saindon, Fort Georges, 1932.
- 79 Joseph Cyr, o.m.i., à M^{gr} Henri Belleau, o.m.i., 27 mars 1941.
- 80 Paul Langlois, o.m.i., à M^{gr} Henri Belleau, o.m.i., Albany, 21 mars 1943.
- 81 François-Xavier Fafard, o.m.i., à son vieux père, Albany, 8 mars 1894.
- 82 Visite canonique du père Philippe Scheffer, o.m.i., à Fort Georges, 15 août 1951.
- 83 Louis-Philippe Martel, am.i., 17 mars 1921.
- 84 Jean-Denys Bergeron, o.m.i., à ses parents, amis et bienfaiteurs, 1^{er} décembre 1954.
- 85 Eugène NADEAU, o.m.i., 'Le Révérend Père Joseph-O. Décarie 1898 -1960, dans *Notices nécrologiques de la Province Saint-Joseph*, 1961, p. 3.

The Oblate General Archives

The General Archives of the Oblates of Mary Immaculate

SOMMAIRE - Les auteurs, après une courte histoire des archives générales depuis la mort de notre Bx Fondateur montrent combien il tenait beaucoup à la conservation de tout ce qui se rapportait à l'histoire de la Congrégation. On trouve ici l'énumération sommaire des divers fonds des archives et de la bibliothèque qui est rattachée ainsi que des différents départements de la maison générale: le secrétariat général, la trésorerie, la postulation générale, le procureur général et le secrétariat à l'information.

A Brief History.

Blessed Eugene de Mazenod was very anxious to preserve a record of the events in the various houses of the Congregation and the achievements of the missionaries. The Constitutions and Rules have articles stipulating the keeping of records in the houses and especially the Codex Historicus in each house.

From the beginning, records were kept of the General Administration. The letters of the Founder himself are very valuable historical documents precisely because of the detail and range of subjects covered in them.

In the course of the years, unfortunately, some of the early documents of the Congregation have been lost. This is due to a number of factors, not least of which is the movement from house to house and from country to country of the General Administration.

After the Founder's death, the General Administration moved to Paris. Then, for a brief period at the end of the last century, it moved to Liège from where, in the 1890s it came to Rome. Even in Rome its home has changed in 1950 from Via Vittorino da Feltre to its present site in Via Aurelia, although this most recent move certainly incurred little if any loss in documents, unlike the previous changes.

Up to a certain point at least, the various offices of the administration have preserved apart the documents concerning their department. Thus, the General Postulator, the Procurator General to the Holy See and the General

Treasurer, each have much of the records of their departments apart from the General Archives. For administrative reasons, this is more practical. For the researcher it can cause a certain inconvenience.

In the early 1950s, Fr. Léo Deschâtelets, then Superior General, decided to establish an Archive Library. This was to contain periodicals, books and pamphlets published by the Provinces or by individual Oblates or by non-Oblates concerning Oblates or their missions.

It would seem that, also in the 1950s, the documents concerning present administration were separated from those which were no longer needed for regular consultation by the General Administration and a General Secretariat was established to contain documents needed for present business. Fr. Paul Michalak was appointed in charge of the Secretariat. He proceeded to organize it according to a system based on the Vatican Archives. Since that time, documents have, at intervals, been transferred to the Archives from the Secretariat and have been retained according to this new order in the Archives. When a house or property ceases to belong to the Oblates, for instance, the documents are deposited in the General Archives and form part of what is called the «Nouvelles Archives» section to which reference is made later in the article.

Finally, there is the question of language which has had some influence on the arrangement of documents in the Archives. Since the Congregation was founded in France, French was the principal language of most of the documents during the 19th century and

during much of the 20th century as well. Many of the series of documents have been arranged alphabetically according to names of persons or places or of subject matter. Since the last mentioned is often (but not always) in French and most of the documents are in French, a knowledge of this language is presupposed in consulting these documents.

Archives of the Different Departments in the OMI General House.

The General Secretariat: contains documents concerning current affairs of the Congregation and the files of all living Oblates.

The General Treasurer's Office: preserves the documents and accounts of current economic administration in the Congregation and a certain amount of the older documents of this same department, although most of the older documents and accountbooks are now in the General Archives.

The Office of the Postulator General: has all the books, papers and documents concerning Blessed Eugene de Mazenod, Fr. Charles Albini, Fr. J. Gérard, Bishop Vital Grandin, Bishop Ovide Charlebois and Brother Anthony Kowalczyk. The Postulation library contains a collection of books used by the Founder and the Oblates who were his companions. The Postulation museum has on display a collection of personal objects, papers and instruments used by the Oblates whose Causes have been introduced.

The Office of the Procurator General to the Holy See: Contains practically all the documents concerning relations of the Congregation with the Holy See.

The General Secretariat for Information: has a small library of books concerned with media communication and a collection of photographs of Oblate persons, places and events.

The General Archives.

Oblate General Archives and Its Different Sections.

There are three main sections in the General Archives:

- I. Library
- II. Documents
- III. Audio-visual

I. Library.

We shall deal first with the Library. It contains both printed works and manuscripts and its sub-divisions are, as far as possible, according to the needs of a researcher in Oblate history. Those divisions are as follows:

- Oblate General Administration;
- Oblate and non-Oblate authors;
- Oblate Provincial periodicals and publications;
- Oblate newspapers;
- Oblate manuscripts;
- Non-Oblate annuaria, etc.

Oblate General Administration.

This division has the volumes produced or published by the Oblate General Administration concerning the Administration or concerning the Congregation as a whole.

- 1 – *General Chapters: 1818-1953* (6 handwritten volumes of the minutes of these Chapter); *1959-1980* (10 typewritten volumes).

There are also 7 volumes of the copies of these minutes which are very incomplete and deal only with the earlier Chapters.

The reports of various Provinces and commissions to Chapters (1897-1980), incomplete (21 volumes). The Acta of the General Chapters were included with the minutes of the Chapter from 1818 to 1974; for the period subsequent to that, they are published in 3 books and a number of pamphlets.

- 2 – *Constitutions and Rules*: Different editions of the Constitutions and Rules in several languages, together with the minutes of preparatory commissions and meetings (75 volumes).
- 3 – *General Councils*: The minutes of the General Councils 1844-1970 (15 manuscript volumes).
The minutes of Extraordinary General Councils (10 volumes).
- 4 – *General Conferences*: Formation, Social Communications, Missions, Bursars, Parish Missions, 1955-1971 (14 volumes).
- 5 – *Personnel and Necrologies*: The different booklets giving the personnel of the Congregation published at irregular intervals since 1877 (20 volumes).
The day-by-day lists of deceased Oblates together with alphabetical lists of the names (20 volumes).
- 6 – *Circular Letters*: The letters of the Superiors General to the Congregation (nos. 1-247). Since 1947 in two series (French and English).
- 7 – *Acta Administrationis Generalis OMI*: A publication containing the official Acta of the General Administration together with Documents from the Holy See and the lists of Obediences, Oblations and deaths for the year, published yearly since 1972 (6 volumes).
- 8 – *Liturgical books*: The prayer manuals, hymn books and OMI Ordos of the Congregation published at different times since 1840 (90 volumes).
- 9 – *Directories*: Manuals for juniorates, novitiates, scholasticates, Brothers (18 volumes).
- 10 – Accountbooks (170 volumes).

Oblate and Non-Oblate Authors.

In this division there are 3,260 titles of books and pamphlets published by Oblates. They are arranged alphabetically according to author. There are also 290 titles of works about Oblates or Oblate works by non-Oblates authors.

Oblate Provincial Periodicals and Publications.

The division is arranged according to Oblate Regions and Provinces and contains collections of the periodicals published in the different Provinces and of other provincial publications such as personnels, directories, etc., as well as parish bulletins, jubilee and centennial publications and liturgical pamphlets (1,550 titles).

Oblate Newspapers.

In different parts of the Oblate world, the Provinces or individual members of the Congregation have founded weekly or even daily newspapers. The Archives collection of these publications is incomplete but it does contain a selection from Canada, Sri Lanka, Lesotho, Philippines and South Africa and a few from Europe.

Oblate Manuscripts.

This is a collection of unpublished works by Oblate authors. There are 1,870 titles of doctoral theses, sermon notes, personal diaries, etc., which have, at least as yet, not been printed.

This same section also contains a collection of manuscripts which, at various times, have been deposited in the General Archives because houses have been closed or have changed their purpose. They are mainly the "Codices Historici" of these houses or other administrative records.

Publications by Non-Oblate Religious Congregations.

There are about 530 volumes or pamphlets which have been published by Congregations or Societies of men or women who are or have been affiliated to the Oblates or which have been founded by an Oblate.

Non-Oblate Yearbooks and Annuaria.

This final division of the Library has about 40 titles of yearbooks and annuaria published by the Vatican or by dioceses or countries where the

Oblates are working or have worked. Most of the series are only partial or even single-year numbers.

Special Collections(s).

Laos: When the French and Italian Oblate missionaries were expelled from Laos in 1974 and the two Vice-Provinces of Vientiane and Luang-Prabang were later suppressed, the archives of these two local administrations were deposited in the General Archives. They consist of minutes of provincial council meetings, historical records of the various houses, letters of individual Oblates, photographs, maps and a small quantity of books. The collection was arranged by Fr. Paul Sion, O.M.I., himself a former missionary in Laos.

II. Documents.

The documents in the General Archives are kept in filing cabinets, each cabinet having four drawers containing folders with the documents within the folders. The length of each drawer is 65 cm. and the folders measure 35 cm. X 25 cm. Each folder contains from one to about forty pages. The quantities of documents in this section will therefore, be referred to in centimeters of drawer space.

The two main divisions of this section are:

- The administrative documents;
- The personal documents.

Administrative Documents.

General Chapters: Report from Provinces and Delegations, commission reports, manuscripts of various documents connected with Chapters (1818-1974) are in 690 cm. of storage space.

Constitutions and Rules: Working-papers, reports, recommendations and conclusions from committees, regions and provinces preparatory to the various editions of the Constitutions and Rules are contained in 60 cm. of storage space.

Intercapitular Meetings: These meetings of the Provincial Superiors to be held between Chapters, were instituted in the General Chapter of 1974. So far only two meetings have been held (1978, 1984). The documents related thereto (reports, working papers, etc.) are in 40 cm. of storage space.

General Administration: Correspondence and documents of the General Administration concerning persons, civil and religious authorities, the

General House in its various locations and the houses directly dependent on the General Administration, are preserved in 845 cm. of storage space.

Also dependent on the General Administration are the various Secretariates (Formation, Mission, Communications) which were established after the 1966 Chapter and which have functioned under various forms since then. The documents of these Secretariates are in 130 cm. of storage space.

A further sub-section contains documents from the various bodies which have functioned, especially since Vatican Council II, for relations among the Religious Orders and Congregations at General Administration level. These are mainly the Union of Superiors General and SEDOS. These documents occupy 60 cm. of storage space.

Provinces: The documents in this section are arranged according to Regions and Provinces, Vice-Provinces, Delegations and Missions within each Region. For each Province the folders are arranged alphabetically according to titles. These titles include names of houses and properties, personnel, reports to the General Administration or Chapters, historical accounts, congresses, etc. Storage space: 3,640 cm.

Personnel Documents.

This is the largest and, in many ways, the most important section of the Archives. The storage space is 10,520 cm. The folders are arranged alphabetically according to the names of the persons, irrespective of the different categories mentioned hereafter.

Oblates who have died: When the General Administration is notified of the death of an Oblate (Bishop, Priest, Brother or Scholastic), the file or files of that person are transferred from the General Secretariat to the General Archives. These files contain the personal documents of the Oblate (Oblation formulas, formation reports, copies of obediences, letters of that person to members of the General Administration, etc.)

Those who have left the Congregation: Similarly, on notification of laicisation, dispensation from vows or, as the case may be, expulsion, the files of the person concerned are transferred to the General Archives.

External relations: These files contain letters or documents concerning persons who have written to, or dealt with in some way, the Oblate General Administration or its members.

III. Audio-visual.

Films.

There are 31 films (16 mm.) describing various Oblate missions in Canada, Africa, Sri Lanka and the Philippines.

Slides.

There is a very limited collection of slides on various Oblate Work.

Photographs.

There are several thousand photographs on the various Oblate Provinces, Houses and missions. Some of these date back to the 1880s.

There is also a series of photographs of individual Oblates arranged alphabetically according to names. About 2,000 names are included in the collection.

The collection also includes photoalbums with collections on houses or events - mostly the General House and the International Scholasticate.

Maps.

About 1,000 maps, some made by individual missionaries, concerning countries or areas where the Oblates are working or have worked and some dating back to the early 19th century, are arranged according to continents and countries.

Microfilms.

There are four major collections of microfilms concerning the archives of:

- St-Boniface Archdiocese (Canada)
- Edmonton Archdiocese (Canada)
- Jaffna diocese (Sri Lanka)
- Various Oblate archives in Lesotho.

Each of these collections is provided with an index.

There are also a number of smaller microfilms on individual archives and documents collections.

Tape Recordings.

The proceedings of the general assemblies in the General Chapters of 1966, 1972, 1974 and 1980 were recorded on tape. These tapes are preserved in the Archives.

There are also a very few lectures and sermons by individual Oblates on tape recordings.

A photocopied inventory exists of the following sections:

- Oblate general Administration (except accountbooks) Historical section
- Manuscripts
- Books by non-Oblate about Oblates
- Films and albums of photos
- Bible translations and editions by Oblates

* * *

Use of the OMI General Archives and Access to Them.

The Archives are available for the use of serious researchers and historians and, in the past, have been used by quite a number of Oblates and non-Oblates in their work.

Access to the Library is open to all, but since some of the volumes are now out of print and only the one copy is available to the Archives Library, these books may only be consulted within the General House. There are facilities to enable outsiders to use these books.

A request to consult the documents of the Archives must be made in writing and addressed to the Superior General stating the purpose of the research and the use to be made of the material.

Documents and manuscripts may be consulted only within the archives and by requesting the Archivist to place these documents at the disposal of the consultor. Personal documents are not available for consultation until a period of 50 years has lapsed after the death of the person concerned.

For a moderate charge, researchers may have the Archivist make photocopies of individual documents.

Researchers are requested to forward a copy of extract of any published work which refers to material in the Archives.

Edward CAROLAN, O.M.I.

Karl B. SMEENK, O.M.I. *Rome.*

Rencontre avec les oblats de la région d'Edmonton*

SUMMARY - In his meeting with the Oblates of the Edmonton region, Father General explained how he perceived the Congregation in the North West of Canada and insisted on some important points. A new will to face the future notwithstanding the difficulties of the modern world; a new vigour following the beatification of the Founder and of our charism to evangelize the poor, more consciousness of our fragility considering the lowering of our numbers and the aging of the members.

In the Canadian West, one can see a great desire of renewal and young recruits desiring to be missionaries of the poor; restructuration of the Provinces and a greater involvement of the Canadian Church. The older Oblates have built a beautiful Church in great intimacy with Mary; we must try to complete their work with a new life of profound faith and generosity.

* Conférence donnée à Saint-Albert (Alberta), Canada, le 20 septembre 1984.

Chers confrères oblats,

Ce soir, c'est une rencontre de famille. Ma joie est grande d'être avec vous et de pouvoir échanger avec vous sur votre travail et votre vie, comme sur la vie de la Congrégation. Vous représentez plusieurs provinces oblats: Alberta-Saskatchewan, St. Mary's, St. Paul's, Grouard, Mackenzie, Assumption, et une grande variété d'œuvres auprès de populations très diverses. Vous êtes, en quelque sorte, l'image de la Congrégation, dans son unité et la richesse de sa diversité.

Depuis une semaine, vous vivez un événement unique dans l'histoire de l'Église canadienne: la visite du Pape. Cette visite est certainement une grâce pour le pays. Peu sont indifférents devant elle, même si certains s'étaient promis de l'être. Le Pape interpelle, il est signe de contradiction. L'Esprit de Dieu qui est à l'œuvre dans le monde, agit certainement à travers lui. Plus tard, l'évaluation sera faite des fruits de cette visite. Personnellement j'étais heureux de m'associer, à ma manière, et de voir les Oblats canadiens associés, à leur manière, à cette visite; d'autant plus que pour moi, cette visite du Pape me donne l'occasion d'être parmi vous ce soir.

En cette causerie, je vous dirai très simplement ma perception actuelle de la Congrégation, plus particulièrement de la Congrégation dans le Nord et l'Ouest canadien, et rappellerai aussi quelques points majeurs sur lesquels il importe de revenir souvent.

I - La Congrégation.

De quelle manière je perçois la Congrégation aujourd'hui? Déjà j'ai répondu substantiellement à cette question, et dans le rapport que j'ai présenté à la Session intercapitulaire de mai dernier et dans la Conférence donnée au Cap-de-la-Madeleine, en mai 1982, sur l'Oblat de l'après Chapitre. Aujourd'hui, je résumerai cette perception en signalant quatre traits.

Premièrement, à peu près partout dans les quelque soixante pays où nous travaillons, on sent comme un nouveau souffle, une volonté d'avancer vers l'avenir, sans se laisser déprimer par des difficultés présentes. La Congrégation ne craint plus d'inviter les jeunes à se joindre à elle. Elle fait effort pour regarder le monde actuel, se rendre attentive à ses besoins, répondre à ses appels.

Deuxièmement, grâce à la béatification de M^{gr} de Mazenod et grâce aux études provoquées par la révision des Constitutions, elle a pris une conscience plus vive de son charisme propre: l'évangélisation des pauvres et comment elle doit être «tout entière missionnaire». «Son premier service dans l'Église est de faire connaître aux plus

délaissés le Christ et son Royaume. Elle porte la Bonne Nouvelle aux peuples qui ne l'ont pas encore reçue et les aide à découvrir leurs propres valeurs à la lumière de l'Évangile. Là où l'Église est déjà implantée, les Oblats se vouent aux groupes qu'elle atteint le moins» (C 5).

En troisième lieu, - et c'est un autre trait qui n'est pas sans créer de tension avec les précédents - la Congrégation demeure très consciente de sa fragilité actuelle. Je n'en mentionne que quelques exemples:

- la diminution numérique et le vieillissement de son personnel: du 1^{er} janvier 1974 au 1^{er} janvier 1984, elle a diminué de près de 1000 membres (6563 à 5605); l'âge moyen est passé de 51 ans à 54.5 ans.
- le peu de vocations nouvelles, sauf en quelques pays. Dans l'ensemble, il est vrai, nous avons plus de scolastiques qu'en 1974 (424 en 1984 contre 409 en 1974), mais si vous enlevez la Pologne (121), le Lesotho (43), le Zaïre (39), l'Italie (29) et le Sri Lanka (27), voyez ce qui reste pour les autres Provinces. À elles seules, ces 5 provinces ont plus de la moitié (259) des scolastiques des 45 provinces de la Congrégation.
- la pénurie du personnel oblat qualifié pour la formation et le peu de contrôle que nous avons, en bien des cas, sur les centres de formation intellectuelle à qui la Congrégation confie ses membres. À ce propos, je me réjouis de voir ici, à Edmonton, la Province St. Mary's continuer de maintenir un bon nombre de professeurs dans les sciences théologiques.

Quatrième, - et c'est une conséquence de ce qui précède - la tendance de la Congrégation à limiter ses engagements, à les choisir davantage, à se retirer de certaines œuvres pour ne garder que celles qui semblent répondre davantage à son charisme missionnaire auprès des plus abandonnés. Cette tendance se manifeste dans les priorités apostoliques de pratiquement toutes les Provinces.

En même temps, elle favorise de plus en plus la collaboration entre provinces, et avec le clergé diocésain, et avec les ouvriers apostoliques d'autres Instituts, et même, dans les limites que permet l'Église, d'autres confessions chrétiennes. En particulier, elle «encourage les laïcs à s'engager dans l'apostolat, à assumer des ministères et à prendre ainsi les responsabilités qui leur reviennent au sein de la communauté chrétienne» (R 6).

Je n'en dis pas plus sur la Congrégation dans son ensemble, même si beaucoup serait encore à dire. Je passe immédiatement au deuxième point.

II - Les Oblats dans le Nord et l'Ouest canadiens.

Plusieurs des traits généraux que je viens de rappeler se retrouvent dans votre milieu, et parfois même accentués. Je pense, par exemple, au vieillissement et à la baisse numérique du personnel. En même temps toutefois, la volonté de renouveau et l'élan missionnaire sont bien présents. Ils sont présents chez les anciens qui tiennent le coup jusqu'à la fin: «pleins de confiance en Dieu, ils sont entrés dans la lice» il y a 30, 40, 50 ans et ils sont encore là, au Grouard, au Mackenzie, partout dans le Nord et le Sud, et «ils y seront jusqu'à extinction pour la plus grande gloire de son très saint et adorable Nom », comme l'écrivait le Fondateur dans la Préface des Constitutions. Ces dispositions sont présentes aussi chez les jeunes, si peu nombreux soient-ils, qui se joignent à nous. Ils entrent chez nous pour être missionnaires, pour donner leur vie au service de l'Évangile et des pauvres.

«L'appel de Jésus-Christ, perçu en Église à travers les besoins de salut des hommes» (C 11) est aujourd'hui plus réel et plus intense que jamais. Personnellement depuis 10 ans, le mot de Paul VI aux Capitulants de 1974 n'a cessé de retentir en moi, et partout j'ai constaté son exactitude: «Notre monde a plus que jamais besoin de prédicateurs, d'animateurs spirituels qualifiés, de missionnaires totalement disponibles» (4 décembre 1974).

Les temps ont changé. Dans un milieu comme le vôtre, une évolution profonde s'accomplit, bien des séparations s'atténuent entre groupes linguistiques, entre groupes

religieux, entre le Nord et le Sud... Par ailleurs le besoin de salut, le besoin d'évangélisation se fait toujours sentir, et se fera sentir de plus en plus, à mesure que les différents secteurs humains continueront de progresser techniquement et culturellement.

La principale question que vous devez vous poser, comme Oblats, est celle-ci: Comment évangéliser ce monde aujourd'hui, spécialement ses membres les plus pauvres et les plus délaissés? Comment lui annoncer Jésus-Christ et lui faire connaître «une espérance et un salut que seul le Christ peut apporter en plénitude (C 5)?

Dans le passé, vos prédécesseurs ont accompli cette œuvre et l'ont accomplie merveilleusement dans la pauvreté, l'isolement, les privations et des conditions de vie souvent extrêmement difficiles. Aujourd'hui les difficultés sont autres; elles sont peut-être encore plus grandes. Le défi est toujours là! Des pauvres, des groupes d'hommes et de femmes spirituellement abandonnés qui soupirent après cette espérance et ce salut que seul le Christ peut apporter en plénitude, vous en avez partout autour de vous, dans les grandes villes et dans les villages isolés, et spécialement parmi les autochtones, Indiens et Inuit, auxquels par tradition, nous sommes liés de façon particulière.

Vous ne pouvez répondre à tous les besoins. Il faut faire des choix, établir des priorités apostoliques. Déjà vous avez commencé à le faire; il faudra poursuivre dans ce sens-là, en ayant toujours devant les yeux les deux principaux critères oblats: aller de préférence aux pauvres, aux plus délaissés, et aller vers eux pour leur annoncer Jésus-Christ et leur salut, leur libération en Jésus-Christ.

Vous devez aussi regrouper vos forces, collaborer davantage entre vous et tenir à l'aspect communautaire de vos engagements apostoliques. «C'est comme membres de la Congrégation et de leurs provinces respectives que les Oblats s'engagent dans l'œuvre missionnaire» (R 1).

Cette collaboration doit s'étendre au-delà du monde oblat; elle doit s'ouvrir aux autres religieux, aux autres prêtres, aux laïcs désireux de servir

l'Église. De territoires exclusivement confiés à la Congrégation, il y en a et il y en aura de moins en moins: nous sommes appelés à un service missionnaire avec d'autres, et à un service qui s'insère dans une pastorale d'ensemble dont l'Évêque, souvent non Oblat, sera toujours le premier responsable. «Par amour de l'Église, disent nos Constitutions, les Oblats accomplissent leur mission en communion avec les pasteurs que le Seigneur a placés à la tête de son peuple...» (C 6). «Ils ont à cœur d'établir des communautés chrétiennes et des Églises enracinées dans la culture locale et pleinement responsables de leur croissance» (C 7).

III - La restructuration des Provinces.

C'est dans ce contexte global certainement qu'il faut situer le mouvement de restructuration des provinces oblats au Canada. La question est complexe. J'en dis un mot rapidement. Il y eut d'abord la pénurie du personnel qui nous a forcés à poser le problème. Déjà, le 9 octobre 1973, j'écrivais:

La restructuration des Provinces (au Canada) nous paraît d'autant plus urgente que le personnel oblat se raréfie davantage dans la plupart des provinces et qu'une réévaluation de notre travail apostolique s'accomplit déjà en beaucoup d'endroits et s'impose partout à la lumière des orientations prises par le Chapitre sur la visée missionnaire.

En cette restructuration, croyons-nous, il faut tendre à simplifier les structures, à éviter la multiplication des services généraux et à faciliter les relations mutuelles entre provinces et entre Oblats, et cela pour le plus grand bien des personnes et de la mission qui leur est confiée.

Le 28 novembre 1983, j'y suis revenu:

Depuis dix ans, plusieurs étapes furent franchies. Souvent elles ont exigé de profonds renoncements, mais c'était en vue d'un plus grand bien et, peu à peu, on s'y est adapté. Pour les Provinces oblats d'Alberta, de Grouard et du Mackenzie, la recherche se poursuit. Le Conseil général ne peut que l'encourager fortement et souhaiter qu'elle aboutisse, si possible et selon la

formule qu'on jugera la meilleure, avant le Chapitre général de 1986.

Ce regroupement de provinces, il est vrai, n'est pas une solution-miracle et ne réglera pas automatiquement tous les problèmes, surtout si les vocations sont rares dans chacune des parties qui s'unissent. Par ailleurs, s'il est bien accepté, ce regroupement peut constituer un soutien et un stimulant considérables. En plus de réduire le nombre d'Oblats engagés dans les structures de gouvernement, il aide à prendre davantage conscience d'une responsabilité commune et invite à plus d'efforts et à un partage peut-être plus équitable et plus missionnaire du personnel.

Et c'est là le deuxième aspect de la question: en plus de la pénurie du personnel, il y a également la relation Nord-Sud et la responsabilité de

l'Église canadienne et des Oblats de cette Église. Le Sud doit s'intéresser de plus en plus au Nord, pas seulement à cause des richesses matérielles qui s'y trouvent, mais à cause de «l'appel de Jésus-Christ, perçu en Église à travers les besoins de salut des hommes» (C 1). Déjà la Conférence des Évêques Catholiques du Canada a pris position là-dessus. Nous devons l'en remercier et collaborer le plus possible en accord avec l'orientation prise.

En d'autres pays, il est bon de le rappeler une évolution semblable s'accomplit. Je pense, par exemple, au Cameroun. Les Oblats, fondateurs de l'Église au Cameroun Nord, constituèrent, pour un temps, presque tout le clergé de l'endroit. Il y a quelques années, après beaucoup d'hésitation, le coup d'envoi fut donné: un prêtre diocésain du Sud fut nommé Évêque dans le Nord, puis un autre, quelques années plus tard. Ces nominations apportent à l'Église locale un visage neuf et, de plus, sensibilisent davantage les chrétiens du Sud à leur responsabilité par rapport au Nord. Je pourrais citer un autre exemple, en Amérique latine, où la question va peut-être se poser bientôt: l'engagement de l'Église locale du Paraguay (Sud) dans l'évangélisation des Indiens du Chaco (Nord).

Une telle évolution est nécessaire. Il ne faut pas en avoir peur. Il faut, le moment venu, être capable d'en assumer toute la responsabilité.

IV - L'avenir oblat.

La fin de notre Institut, écrivait le Fondateur, le 8 octobre 1831, [est] incontestablement la plus parfaite que l'on puisse se proposer ici-bas, puisque la fin de notre Institut est la même que la fin qu'a eue en vue le Fils de Dieu en venant sur la terre: la gloire de son Père céleste et le salut des âmes. `Venit enim Filius hominis quærere et salvum facere quod perierat' (Luc 19, 10). Il a particulièrement été envoyé pour évangéliser les pauvres `Evangelizare pauperibus misit me', et nous sommes établis précisément pour travailler à la conversion des âmes, et spécialement pour évangéliser les pauvres.

Les moyens que nous employons pour parvenir à cette fin participent à l'excellence de cette fin; ils sont incontestablement les plus parfaits, puisque ce sont précisément ceux mêmes employés par notre divin Sauveur, ses Apôtres et ses Disciples, c'est-à-dire la pratique exacte des conseils évangéliques, la prédication et la prière, mélange heureux de la vie active et contemplative dont Jésus-Christ et les Apôtres nous ont donné l'exemple, qui est sans contredit, par cela même, le point culminant de la perfection que Dieu nous a fait la grâce de saisir, et dont nos Règles ne sont que le développement...

Un groupe apostolique qui possède une telle fin et de tels moyens ne sera jamais en chômage ou, s'il le devient, ce ne sera pas faute de travail – il y en aura toujours plus qu'il n'en peut faire.

Souvent je pense à nos saints oblats: à M^{gr} de Mazenod, certainement, mais aussi à ceux du Nord et de l'Ouest canadiens: M^{gr} Grandin, Mgr Charlebois, le F. Antoine Kowalcyck, et tant d'autres moins connus. Leur idéal missionnaire était celui-là: «Il m'a envoyé évangéliser les pauvres». Les moyens qu'ils utilisaient étaient ceux-là: la fidélité aux conseils évangéliques, l'annonce de l'Évangile, la prière.

Ils vivaient ces réalités avec une foi profonde. Ils étaient proches des gens avec lesquels ils travaillaient; ils ne craignaient pas de présenter clairement les exigences de l'Évangile et d'ouvrir des voies nouvelles. Ils étaient humbles devant leurs insuffisances mais animés d'une confiance inébranlable dans la puissance de Dieu. Sans cesse et par toutes les œuvres de zèle que peut inspirer la charité sacerdotale, ils annonçaient la présence libératrice du Christ et le monde nouveau, né de sa résurrection. Ils s'efforçaient de conduire tous les hommes, spécialement les pauvres, à la pleine

connaissance de leur dignité d'êtres humains et de fils et de filles de Dieu. Et cette œuvre, ils l'accomplissaient dans une grande intimité avec Marie, Mère de miséricorde, avec laquelle ils vivaient leurs souffrances et leurs joies de missionnaires (Voir C 8, 9, 10 et Préface).

Ces Oblats, nos aînés, ont accompli une œuvre immense et très positive. Ils ont planté, à travers le don quotidien de leur vie et malgré les limites inhérentes à toute action humaine, l'Église de Dieu dans l'Ouest et le Nord canadiens. Ne pas le reconnaître ou juger de leur travail uniquement à la lumière des critères de l'anthropologie moderne serait injuste. Il faut plutôt, dans le dialogue, la compréhension mutuelle et la collaboration, s'efforcer de parfaire le travail accompli et, avec la grâce de Dieu, le conduire à son plein achèvement.

Une vie de générosité et de foi profonde comme la leur est-elle encore possible aujourd'hui? Certainement, et elle peut produire, comme dans le passé, de merveilleux fruits de salut et de sainteté.

Si la Congrégation veut vivre aujourd'hui, et se développer, et attirer de nouveaux membres dans ses rangs, elle doit s'adapter, se mettre à jour, être attentive aux besoins actuels qui se font entendre, mais, encore plus important que cela, elle doit se renouveler sans cesse dans ses éléments fondamentaux: sa volonté d'annoncer Jésus-Christ, le sérieux de ses engagements religieux et la fidélité à sa vie de prière.

Avant de terminer, je tiens à vous remercier tous d'être venus à cette rencontre, probablement la dernière que j'ai avec vous, à Edmonton, d'ici la fin de mon mandat. Je vous laisse avec les mots de Paul VI, qui demeurent toujours un soutien pour moi, comme Supérieur général: «Avancez sans crainte. Le Christ ne saurait manquer de vous soutenir... Il collabore toujours avec ses vrais disciples et les fils aimants de sa Mère très sainte» (4.12.1974 et 19.4.1978).

Fernand *JETTÉ*, O.M.I.
Supérieur général.

Called to Be Evangelizer - Called to Be Minister

SOMMAIRE – Nous sommes appelés à évangéliser les pauvres en coopérant avec le Sauveur et en imitant son exemple. Nous sommes une communauté missionnaire pour proclamer le Royaume aux plus abandonnés, "les pauvres aux multiples visages". Il faut répondre aux besoins les plus urgents de l'Église, établir des communautés chrétiennes enracinées dans la culture locale pleinement responsables de leur développement et de leur croissance et amener les pauvres à la pleine conscience de leur dignité comme humains, fils et filles de Dieu. Ces belles paroles des Constitutions sont exigeantes et constituent un défi.

L'évangéliste et le ministre doit toujours et partout atteindre la personne humaine dans ses situations personnelles et historiques selon les diverses parties du monde. Il faut se demander courageusement qui sont vraiment les plus abandonnés en se basant sur la parole du Seigneur. Le salut apporté par le Christ est la liberté qui libère l'homme de tout ce qui l'opprime, surtout le péché et le mal. Pour y arriver, point n'est besoin de systèmes ou d'idéologies. La foi en un Dieu aimant nous appelle à construire une société juste et fraternelle dans laquelle les gens construisent cette fraternité qui transforme le monde, ce que saint Paul exprime en parlant du passage du vieil homme à l'homme nouveau, du péché à la grâce, de l'esclavage à la liberté.

Après avoir parlé de son expérience de missionnaire au Brésil, l'A. affirme que l'Église a été longtemps seule à élever la voix contre l'injustice et à en avoir payé le prix: oppression, violation des droits de la personne, pauvreté pour l'établissement d'une juste société.

Quel exemple personnel donnons-nous dans notre imitation du Christ qui s'est rangé du côté des faibles. Les constitutions disent que nous donnons la préférence aux pauvres. Il faut demander à Dieu que selon l'esprit du Fondateur nous soyons prêts à tout oser.

To preface my presentation of the theme, "Called to be Evangelizer - Called to be Minister", we would like to cite a few lines and phrases from our Constitutions. "Cooperating with the Saviour and imitating his example, we commit ourselves principally to evangelizing the poor") "We are men set apart for the Gospel, men ready to leave everything to be disciples of Jesus".² "We are a missionary Congregation. Our principal service in the Church is to proclaim Christ and his kingdom to the most abandoned. Wherever we work, our mission is especially to those people whose condition cries out for salvation and for the hope which only Jesus Christ can fully bring. These are the poor with their many faces; we give them our preference".³ "As priests and brothers, we have complementary responsibilities in evangelizing. Our mission puts us on constant call to respond to the most urgent needs of the Church through various forms of witness and ministry, but especially through proclaiming the Word of God. We have as our goal to establish Christian communities deeply rooted in the local culture and fully responsible for their own development and growth".⁴ "We will always be close to the people with whom we work, taking into account their values and aspirations. To seek out new ways for the word of God to reach their hearts often calls for daring; to present Gospel demands in all clarity should never intimidate us. God's power makes us confident as we strive to bring all people - especially the poor - to the full consciousness of their dignity as human beings and as sons and daughters of God".⁵ "We announce the liberating presence of Jesus Christ and the new world born in his resurrection. We will hear and make heard the clamour of the voiceless, which is a cry to God who brings down the mighty from their thrones and exalts the lowly".⁶

These lines from our Constitutions are as beautiful as they are demanding and challenging. Hearing them, we can't refrain from analyzing everything we are doing at the present with our eyes at the same time on the horizons to which we hope to arrive. As in any human group, we Oblates are endowed by talents, abilities, and interests as vast and varied as are our numbers. But precisely as Oblates, we are identified and characterized by common goals and visions which are expressed in clear and tantalizing terms in the lines we have just heard. If there should be anyone here unaware that I have spent the past twenty years of my life in Brazil, it will become quite apparent as we move along in this talk. But everyone may relax... I have no intention of even insinuating that for Oblates, evangelizing and ministry must be styled after Oblate forms in Brazil. However, gratefully admit that my attitudes, values and visions have been profoundly affected and influenced by my years of living the Brazilian reality.

In every age and place, evangelization and ministry must encounter the human person in his personal and historical circumstances. Our historical context in 1983 has many facets, but we would like to emphasize the following: first, second, third and fourth Worlds; the economic gap

between the developed and underdeveloped nations continues to grow; the economic crises are throwing entire countries into the brink on insolvency and forcing them into the embrace of the International Monetary Fund which begins to control their economic policy; intolerable levels of unemployment; growing concentrations of wealth at the expense of the poor; world hunger taking thousands of lives every day; the nuclear threat not only to peace but to human existence on our planet Earth; and the absurd, insane and immoral expenditures for armaments. We need not look far to find the abandoned. Abandonment is so extensive and profound that we hardly have the courage to ask the question: Who is the most abandoned?

Before anything else, evangelization is to let ourselves be judged by the Word of the Lord; it is a constant rethinking of our Faith, the building up of our love and the living out of our hope. It must always include a clear proclamation that in Jesus Christ, God made man, dead and risen, salvation is offered to all men as gift of the grace and mercy of God. It leads to a knowledge of Jesus as the Lord who reveals the Father to us and communicates His Spirit to us. It calls us to conversion which is reconciliation and new life, leads us to communion with the Father which makes us sons and brothers, brothers and sisters. The salvation which Christ offers us gives reason to all the human aspirations and realizations. Although it begins in this life, it has its fulfillment in eternity. This same salvation, the center of the Good News, is freedom from all that oppresses man, but above all freedom from sin and evil with all their consequences, in the joy of knowing God and in being known by Him. But this salvation has strong ties with human promotion in its aspects of development and freedom, an integral part of evangelization. As Pope John Paul has stated: "The Church does not need therefore to go after systems and ideologies to love and defend the freedom of man and to collaborate with it. In the very call of the message of which she is depository and preacher, is found inspiration to act in favor of fraternity, of justice and of peace, to act against domination, enslavement, discrimination, against the violence and aggression of man and against all that makes attempts against life".

The goal of our evangelization and ministry is the Kingdom of God in which humanity accepts the sovereignty and parenthood of God and struggles to construct a just and fraternal society where people can live with dignity and be the agents of their own destiny. In the Gospel message of God's great love for us to the point of uniting Himself to us, He reveals us to ourselves in our situation before the Lord and with others. To evangelize and to minister, we must live "the joys and the hopes, the griefs and anxieties of men of this age".⁷ The signs of the times are a call to evangelization, to pastoral activity, to commitment and to service. Faith in a God who loves us and calls us to communion with Him, calls us to build up that communion and fraternity which will lead to a transformation of this world.

The dominant **theme** running through the Old Testament, which serves as a background for the New Testament is God freeing His people from oppression and exploitation whether it be in the land of the Pharaoh, or Nebuchadnezzar, or of the Sauls and Ahabs in their own land. St. Paul repeatedly tells us of the paschal significance of all human life... the passage from the old man to the new, from sin to grace, from slavery to freedom. Paul is speaking about freedom from sin as a selfish turning in upon oneself. In this context, sin is a refusal to love one's neighbor and consequently God Himself. It is a breach of friendship with God and others and the ultimate cause of poverty, injustice and oppression. Nothing happens by chance. Behind all of our social, political and economic structures, there are personal and collective wills... a willingness to reject God and neighbor. But this also reminds us that even with radical and political changes, evil is not automatically uprooted. Jesus Christ is our liberator. In His freedom, we break out of ourselves, our selfishness, the structures that support our selfishness so that we can build healthy relationships with God and our brothers and sisters.

The conviction of the profound dichotomy between the evangelical demands and the unjust and alienating society is the faith motive which moves Christians to participate in the liberation of the oppressed peoples and exploited social classes. Can one be a Christian without a commitment to liberation? To transform this world; to struggle against all that divides, oppresses, exploits; to build up the human community, all fall within the salvific process and are truly evangelization and not some "pre-evangelization" as we spoke of just a few years ago.

An unjust situation does not happen by chance. There is human responsibility behind it. For this reason, the Medellin Conference refers to the state of things in Latin America as a "sinful situation, and a rejection of the Lord Himself".⁸ Both Communism and Capitalism are condemned as immoral systems of oppression. Sin is also regarded as a social, historical fact. Sin is evident in oppressive structures, in the exploitation of humans by humans, in the domination and slavery of peoples, races and social classes. Sin appears, therefore, as the fundamental alienation, the root of all injustice and exploitation.

At 8 o'clock in the evening in Brazil, the national and international news program flashes across millions of TV's from the luxurious apartments along Copacabana Avenue in Rio de Janeiro to the squalid, hot, packed favelas of Recife and other cities of Brazil. In a few moments, a multitude of spectators see what the world offers, but they will never have; the shocking inequalities between wealth of certain countries and areas and the misery and degradation in which so many are condemned to live and die. The demand for justice grows stronger and cannot be abated much longer. Past efforts for reform have failed because they never went to the root causes. There must be a radical break from the existing situation, a transformation of the private property system, a participation in power and decision by the exploited classes, a liberation from everything that limits human beings in their self-realization.

In the early sixties, the Church was appealing to all the bishops and religious orders of the first world to send ten percent of their personnel to Latin America to evangelize and minister to the multitudes of baptized who were lacking pastoral care. It was the time of Vatican II and new breezes were rustling through the Church. It was the time yours truly went to Brazil... October 1962, without any truly mission preparation whatever, to be assigned almost immediately without even so much as a language course to work alone in some twenty large coffee plantations and three villages. Filled with zeal and good will, and completely naive in front of the great economic, social and political problems, I plunged into my new world of activity. By jeep, by foot and even by horseback, I made my rounds as an evangelizer and minister. The life of the people immersed in so much suffering undermined all the my pre-made securities. On many of the plantations, the animals had better quarters than the people. In the beginning of 1963, my move to Recife in the northeast of Brazil was another conscience awakener. The nation was teeming with unrest; there was a growing consciousness of the unjust economic situation and a strong desire to participate in the decisions affecting the destiny of the nation and the people. Then came the military coup of April 1964 which snuffed out all the movements that were pushing for changes in the structures of the country. Four years later in 1968, when the situation seemed to be relaxing a bit, and new groups once again began to voice opposition to the existing injustices and oppression, another military crackdown took place far worse than the earlier, and left in its wake fear, repression, tortures, disappearances and death. It is more than embarrassing to know that U.S. vessels were navigating in Brazilian waters at the time of the 1964 coup and that guerilla warfare tactics and much worse, torture methods were taught to Brazilian soldiers and policemen at our bases in Panama. The U.S. government furnished millions of dollars worth of warmaking materials to the Brazilian Military to keep the Brazilian people in subjugation and thereby maintain Brazil as a privileged location for giant U.S. and multinational industrial firms to establish themselves. For many years the only voice that had the courage to speak out was that of the Church which paid dearly in personnel imprisoned, tortured, and banished or killed. Two of our Oblates were imprisoned and expelled in 1968 and we had to get another out of the country because he was being hunted. A few months later a young priest of Recife was tortured to death and his battered body thrown into weed patch near the Federal University. Our Archbishop's residence situated immediately adjacent to a Military Base was machine gunned. We are grateful for the solidarity and understanding of the Oblates in our Central Province. But the voice of the Church at large in the U.S. said nothing about what was happening to the Brazilian people and to the Brazilian Church. And to what extent is it saying anything today in front of what is taking place in Central America?

Two great events that have marked the Church in Latin America in the past fifteen years have been the general meetings of the Episcopal Conference of Latin America in Medellin, Colombia, in 1968, and in Puebla, Mexico, in 1979. These were serious efforts to find new forms of the Church presence, of evangelization and ministry for our days. The Church has entered into solidarity with the poor and the oppressed in the Latin American reality while recognizing its complicity in the past. The Peruvian Bishops stated: "We recognize that we Christians for want of fidelity to the Gospel have contributed to the unjust situation through our words and attitudes, our silence and our inaction".⁹ The El Salvador Church asserted: "Our Church has not been effective in liberating and bettering Salvadorian man. This failure is due in part to the incomplete concept of salvation of man, and the mission of the Church, and in part to the fear of losing privileges and suffering persecution" (June 1970). The Bishops and religious superiors of Northeast Brazil proclaimed: "In front of the suffering of our people, humiliated and oppressed for so many years in our country, we see ourselves called by the Word of God to take a position: a position on the side of the people; a position together with all those who with the people dedicate themselves for the true liberation of the people" ('I heard the Shouts of My People'). The Bishops declared in the Medellin Document: "It is the same God who in the fullness of time, sends His Son in the flesh so that He might come to liberate all men from the slavery to which sin has subjected them: hunger, misery, oppression and ignorance, in a word, that injustice and hatred which have their origin in human selfishness".¹⁰

The history of the Church is fundamentally a history of evangelization which as a human task is submitted to the changes of history, but always seeks to transform them with the fire of the Holy Spirit. Medellín told us: "a deafening shout bursts forth from millions of men asking their pastors a freedom which doesn't reach them from anyone".¹¹ Puebla has gone on to tell us: "The shout appeared deafening on that occasion. Now it is clear, growing, impetuous and many times threatening. The situation of injustice leads us to reflect on the tremendous challenge which confronts our pastoral to help man pass from the situation less human to a situation more human. The deep social differences, extreme poverty, and the violations of human rights which occur in many regions are challenges thrown at evangelization".¹² Our mission to bring God to humanity and humanity to God implies also in constructing a more just society. Puebla concludes that this social situation has produced tensions within the Church, produces either by groups who emphasize "the spiritual" of her mission, resenting the work of social promotion, or by groups determined to transform the mission of the Church to merely human promotion.

The Church's consciousness of her evangelization mission has led her to publish numerous documents about social justice, to create organisms of solidarity in favor of those who suffer, to denounce against violations and in defense of human rights, to encourage priests and religious to opt for the poor and marginalized, to suffer in her members persecution and at times death as witness to her prophetic mission. What Paul VI presented in *Evangelii Nuntiandi* reflects clearly what we have been saying when he stated:

It is well known in what terms great numbers of bishops of all the continents, especially of the Third World, spoke during the last Synod with a pastoral accent giving a voice to millions that constitute these people. These people are engaged with all their energies in the effort and struggle to overcome everything that condemns them to remain at the margins of life: hunger, sickness, illiteracy, impoverishment, injustice in international relations especially in commerce, situations of economic and cultural neocolonialism at times more economic than political neocolonialism. The Church, the bishops repeated, has an obligation to announce the liberation of millions of human beings; the obligation to help freedom be born and to give witness of the same. Nothing of this is foreign to evangelization.

Puebla tells us that the mission of evangelization is the principal vocation of the Church, her most profound identity. The people of God with all its members, institutions and plans exists to evangelize. The dynamism of the Holy Spirit of Pentecost animates and sends it to all people. We must listen with renewed enthusiasm to the mandate of the Lord: "Go and make all people my disciples".

It would seem to me that the time has now come to focus in an Oblate evangelization and evangelizers as well as Oblate ministry and ministers. We have heard beautiful lines from our Constitutions, challenging and strong statements from the Scriptures, from Councils, and Papal and episcopal documents. How does all of this relate to us as Oblates, or better still, how are Oblates relating to all of this? Is it possible that our Constitutions are away out in front of our Oblate reality? These are questions to which we are called to give honest answers. Anything less would not justify our convergence this week.

What are we presenting to the world, to the people who know us? What is the message we are delivering, the content and scope of our evangelizing? Where are we putting our greatest efforts? Are we truly men of Jesus Christ... the Jesus Christ of the Gospel? There is not doubt that Jesus had confrontations with the powerful, the pharisees, scribes, the priests and the rich... confrontations not with their person but with their ideas and practices. But He put His life on the side of the poor, the marginalized, the weak : pastors, lepers, fishermen, Samaritans, publicans, prostitutes, widows, orphans, sick, women and children. He put his life on the side of these people as persons not because of any good they might have done but simply because He loves them for whom they are. He walked with them, talked with them, was happy with them, suffered with them, was truly their friend. Who are the people with whom we walk and talk, laugh and cry? Who are our friends? Jesus broke laws that were unjust. Would we dare to do something like that? Are we highly critical of anyone who might dare to protest or act against the high priests of our times? Could it be that our religious is an alienating, mostly ritualistic and mystifying, and could we go far as to say, an opium of the people?

Is there an Oblate life-style? How do we see Jesus as he lived in comparison to other Galileans and Jews... in his clothing, his food, his drink, his house, his furniture? Or perhaps this does not constitute a criterion for us. In our times, religious life should be at least a middle class life. Then again maybe this issue is taboo, or irrelevant, or only distracts from the more important issues. Jesus was born in a stable. He Himself states: "The foxes have their dens, the birds their nest, but the Son of Man does not have a place to lay His head". And when he died, he was buried in another's tomb. Do the statistics about how many people are dying from hunger this moment shake us up? The lines of our Constitutions come back to haunt us? "We commit ourselves to

EVANGELIZING THE POOR... we are men READY TO LEAVE EVERYTHING to be disciples of Jesus... our mission is especially TO THE POOR with their many faces; we give them OUR PREFERENCE. We strive to bring to all people - ESPECIALLY THE POOR - the full consciousness of their dignity as human beings and as sons and daughters of God. We will hear and make heard the clamour of the VOICELESS". Thanks be to God that we are working here in the U.S. with the Indians, the Hispanics, the Blacks and the poor white. But our style of presence and our message have to be constantly questioned. If we do not live as poor and simple men, we shall have become the 20th century pharisees to whom Jesus spoke in the eleventh chapter of Luke.

Where are we in developing the people with whom we work into the subjects and not merely objects of the Church's presence, preparing them to take over the responsibilities of their own community and as missionaries to help start new faith communities. Are we alert to the urgency and responsibility of finding candidates for our Oblates Congregation? What about the formation they are receiving? Is it preparing them for the challenges we are discussing these days? Will they be ready to live not just together, but as a true community and engage in team ministry, not each one doing his own thing? Are they being prepared to live poor and simple lives?

After all that has been stated and quoted, we would not dare to doubt that the promotion of justice is an integral part of evangelization. Are most of us content to relegate this to the few Oblates who are assigned to the commission? Have we been threatened or called communists because of our firm position on justice and human rights issues, or had segments of the community boycott our churches? Where are we with illegal migrants of several nationalities, minority rights, women's rights, racial discrimination? Where are we on the armament issue, the nuclear threat to existence on our globe? Are we satisfied that a few of our members are speaking out and exposing themselves in this area, or could it be that we are embarrassed and even indignant that certain Oblates are tarnishing our image by entering into the security zone around an arms plant to pray, or enter into a military base to protest, or do the almost impossible by entering into a nuclear plant and hammering on a nose cone and pouring their own blood on it, or lying down on a sidewalk so that people could not access to a weapons exposition? Do we feel called to do anything in front of the nuclear threat to humanity? Praise God that the Bishops of United States have come out with their letter. It won for them a special letter of thanks from the national Conference of Brazilian Bishops. But where have we been as Oblates. Cardinal Lorscheider of Brazil once stated that religious should be the vanguard in the Church, real prophets that shake up people and nations, bishops and pope. If we Oblates want safe, non-controversial positions, we are doomed to extinction.

No one will deny that preaching still remains a vital part of our evangelizing and ministry. What priority do we give to preparing our sermons and homilies? Do we keep up to date in our grasp of the Scriptures? Do we relate the Word of God to the challenging problems of today's world and to lives of our people so that the people will sense that God is talking to us today about these gigantic issues from hunger to armaments, from abortion to over-population, from war to peace? Let us never underestimate the opportunity that is ours everytime that we are called before people to speak.

Is it possible or would it be wise for us as Oblates to limit somewhat, to specify our activities, to really prepare ourselves for these activities and thus have a greater impact? The talents and abilities of our members are diverse so that it would be impractical to think that we could enter in on only one or two ministries. But it seems that we are still spread all over the place doing a million and one things. What a difference it would make if we could really join our talents in common efforts and goals. "To seek out new ways for the Word of God to reach their heart often calls for daring".¹³ May God help our Oblate Congregation in this latter part of the 20th century maintain the daring spirit that inspired our Founder!

James KOHMETSCHER, O.M.I.

NOTES:

- 1 No 1.
- 2 No 2.
- 3 No 5.
- 4 No 7.
- 5 No 8.

6 No 9.

7 *Gaudium et Spes*, no 1.

8 Medellin: Peace no 14.

9 *In Between Honesty and Hope*, 1969, p. 230.

10 Medellin: Peace no 2.

11 Medellin, *Poverty in the Church*, no 2.

12 Puebla, nos 89, 90.

13 *Constitution* 8.

La découverte des premières lettres du Fondateur

SUMMARY - Father Pielorz who was working on his doctoral thesis in Rome in 1953 relates how in the course of his research in Aix-en-Provence, he came across about 80 letters of the Founder, some as early as 1799 which were contained in the Méjanes Library in Aix and who were loaned to him through a personal friend of Father Charles Séty, O.M.I., of the Oblate house in that city.

On ignore aujourd'hui que les premières lettres du Fondateur, surtout celles de 1799 à 1803, ont été découvertes à Aix, presque par hasard, le 19 juin 1953. Ces lettres pourtant ont jeté une nouvelle lumière sur la jeunesse d'Eugène de Mazenod et ont permis de saisir le vrai visage du Fondateur de 1799 à 1808.

Les souvenirs se perdent, disait déjà le Fondateur. Il faut donc les consigner par écrit pour les conserver à la postérité. Après la mort du père Deschâtelets, supérieur général au temps de la découverte, du père Marius Nogaret, du père Charles Séty, après la sortie de la Congrégation du père Paul-Émile Duval je reste aujourd'hui le dernier témoin de cette découverte. Après 31 ans, et dans ma 64^e année, il n'est pas facile de reconstituer les détails de cette découverte. Néanmoins, j'essayerai de faire de mon mieux.

En octobre 1952, j'ai commencé le cours de doctorat en théologie à l'Université Grégorienne de Rome. Sur la suggestion du père Léo Deschâtelets, j'ai choisi comme thème de ma thèse doctorale «*La Vie Spirituelle d'Eugène de Mazenod de 1782 à 1818*», thèse réduite plus tard à l'année 1812. Tout en suivant les cours à l'Université, je consacrais beaucoup de temps à la lecture et à l'étude des écrits, et surtout des lettres du Fondateur, conservés à la Postulation. Parmi ces lettres, certaines ont été récemment découvertes et écrites entre 1806 et 1818. En les analysant d'une manière critique, je commençais à pressentir ce que devait nous révéler plus tard la découverte des lettres antérieures à 1806.

Mon attention était attirée particulièrement sur le passage d'une lettre du Fondateur, datée du 15 septembre 1806, et adressée à son père demeurant à Palerme:

Quant à moi, écrivait Eugène, il est plus que probable que l'absence de mon père a fixé ma destinée d'une manière bien opposée à ce que mon cœur, autrefois si jaloux de la gloire, paraissait me promettre. Je n'en serai peut-être que plus heureux, si je sais mettre à profit pour le ciel une inaction peu volontaire, mais que je n'aurais jamais *activée* sans les avis et les conseils d'un père aussi éclairé que le mien.

J'avais des doutes sur l'authenticité du mot «*activée*»; je croyais qu'il faudrait lire plutôt «*acceptée*»' Comme l'original devait se trouver à Aix, aux Archives Méjanes, j'ai profité de mes vacances pour me rendre à Aix. Arrivé le 15 juin 1953 à la maison oblate, j'ai demandé au père Séty, s'il pouvait m'obtenir la permission de consulter cette lettre. Ce dernier, en effet, était ami de Mr Guelfi, directeur de la Bibliothèque Méjanes à Aix.

Mr Guelfi fut si gentil qu'il se chargea lui-même de retrouver les lettres de M^{gr} de Mazenod. Le 18 juin au soir, il vint à la Mission et m'apporta un dossier de 80 lettres environ. «Voyez, dit-il, si vous pouvez y retrouver la lettre que vous cherchez».

Je me suis mis immédiatement au travail. Quelle ne fut pas ma stupeur, mêlée à grande joie, quand j'ai constaté que j'avais en mains les premières lettres de notre Fondateur, écrites à partir de 1799. Je me rendais bien compte que cette découverte allait bouleverser toutes les pieuses idées que se faisaient sur la jeunesse du Fondateur les pères Toussaint Rambert et Achille Rey, biographes classiques de M^{gr} de Mazenod². J'ai dévoré de mes yeux une lettre après l'autre; et je n'en ai cessé la lecture que vers trois heures du matin.

Après un bref repos, j'ai pris la plume pour annoncer la découverte au père Deschâtelets, supérieur général. Cette lettre, datée du 19 juin 1953, est conservée aujourd'hui aux

Archives générales et je la cite d'après une photocopie que je garde chez moi.

Aix le 19 VI 1953

Très Révérend Père!

Excusez-moi que je vous dérange par la présente, mais j'estime que la question dont je viens vous parler mérite d'être envisagée toute de suite. Je fais à présent des recherches à la Bibliothèque de Méjanès, Aix et j'ai eu l'occasion de voir plusieurs lettres de notre vénéré Fondateur, que je ne pouvais voir à Rome, à la Postulation.

Je ne sais pas si ces lettres ont été déjà copiées ou non. Il s'agit toujours des lettres à partir de 1799-1818, c'est-à-dire de la période dont je m'occupe. À la Postulation, j'ai trouvé 37 lettres du Fondateur à son père; or ici j'en ai trouvé à peu près 80, de 1799 à 1818.

Dans ces lettres nous voyons toute sa jeunesse, et elle est très belle. Mr Guelfi, le chef de la bibliothèque m'a dit qu'il serait disposé de faire copier les lettres, non encore copiées. Or si c'était opportun, il faudrait qu'un père français s'en occupe, parce que, moi, je n'ai pas de temps pour cela, étant occupé d'autres choses encore, plus importantes pour ma thèse...

Par précaution, dans ma lettre j'écrivais que je ne savais pas si «ces lettres ont été déjà copiées ou non», mais au fond de mon âme j'étais convaincu d'avoir fait une découverte sensationnelle.

Le père Général s'est rendu compte de l'importance de cette découverte et a chargé le père Duval de copier ces lettres et les envoyer à la Postulation.

Aujourd'hui, je ne retrouve plus la liste de ces lettres, dont certaines ne portaient aucune date précise. En tout cas, s'y trouvaient:

Les 13 premières lettres du Fondateur, écrites en 1799 en Sicile;

Une cinquantaine de lettres, écrites à son père, à ses oncles et à ses amis entre 1802 et 1805.

Certaines lettres, écrites surtout à son père, de 1806 à 1818.

Je n'ai pas trouvé dans le dossier la lettre du 15 septembre 1806 que je cherchais, et je ne sais pas si l'on réussit à la retrouver plus tard.

Néanmoins j'en fus amplement dédommagé par la découverte des lettres beaucoup plus importantes!

Les jours suivants j'ai complété mes notes et copié certains passages plus importants pour ma thèse doctorale.

Paradoxalement le premier qui a profité de cette découverte était bien le père Joseph Morabito, et non pas moi. Il travaillait alors sur le même thème que moi, sans que j'en fusse avisé. Son livre «*Je serai prêtre*», traitant de la vie spirituelle d'Eugène de Mazenod de 1782 à 1811, parut l'année suivante³. J'ai protesté auprès du père Général, car il était bien au courant de nos travaux. Il s'est excusé, mais ma thèse orientée vers le même thème paraissait être compromise.

Heureusement pour moi, le père Morabito, dans la hâte de publier *quam primum* son livre, n'a pas eu le temps suffisant pour analyser les documents à tête reposée, et a commis plusieurs erreurs de transcription et d'interprétation. J'ai recommencé donc l'élaboration de ma thèse en faisant une sévère critique du livre du père Morabito.

Je ne signale que deux erreurs, mais fondamentales. La copie de la lettre du Fondateur à son père, datée du 12 avril 1804, faite par le père Duval contenait ce passage: «J'ai pris du dégoût pour tout. Je reste quelquefois trois semaines dans le monde; il n'y a que *la prière* excepté». Le père Morabito en conclut que le Fondateur, même pendant sa crise, était fort attaché à la prière et donc persévérerait d'une certaine façon dans sa vocation sacerdotale de Venise⁴. J'ai consulté tout de suite ma copie, faite à Aix: elle portait «la poire excepté», c'est-à-dire la famille du marquis de Perier. Comme le père Duval insistait sur sa version, je lui ai proposé d'examiner de plus près le texte avec le père Nogaret, un autre expert des écrits du Fondateur. On a projeté le microfilm du texte original contre une paroi, agrandi plusieurs fois; et on a procédé à l'examen attentif du mot contesté. Après une brève discussion, ma version fut acceptée comme authentique.

Le deuxième texte, cette fois tronqué, est pris des Notes de retraite de 1811.

Je l'ai cherché le bonheur hors Dieu et trop longtemps pour mon malheur. Combien de fois dans ma vie passée mon cœur déchiré, tourmenté s'élançait-il vers son Dieu dont il s'était détourné? Puis-je oublier ces larmes amères que la vue de la Croix fit couler de mes yeux un Vendredi Saint. Ah! elles portaient du cœur; rien ne put en arrêter le cours; elles étaient trop abondantes pour qu'il me fût possible de les cacher à ceux qui comme moi assistaient à cette touchante cérémonie. J'étais en état de péché mortel, et c'était précisément ce qui occasionnait ma douleur. Je pus faire alors, *et dans quelque autre circonstance encore*, la différence.

L'original permet de suivre l'idée première du Fondateur: «je pus faire alors la différence». Mais tout de suite, il la rectifia; et après avoir écrit: «je pus faire alors *l*», il biffa la lettre *l* et ajouta en lettres minuscules: «et dans quelque autre circonstance encore, la différence». Le père Morabito en copiant ce texte ne s'en est pas aperçu et a omis tout simplement l'addition du Fondateur. Il en a conclu à la conversion fulgurante, à la saint Paul; et en fixa *arbitrairement* l'année, celle de 1807. Cette version fascinait les esprits, mais ne reposait sur aucun fondement solide. Hélas! elle fut acceptée par le chanoine Jean Leflon⁶ et l'est encore par la plupart des écrivains oblats.

Je pus donc poursuivre ma thèse, car je différais du père Morabito sur deux points essentiels: 1. Le Fondateur *abandonna sa vocation sacerdotale* de Venise en 1799, et après avoir cherché en vain sa place dans le monde, s'aperçut de son erreur. 2. C'est alors que commença le lent et douloureux itinéraire spirituel, entrecoupé de défaillances (1806-1808), l'amenant *graduellement à la conversion du cœur et à la décision irrévocable* (juin 1808) de suivre le Christ dans le sacerdoce apostolique. Dans cette perspective le fait du Vendredi Saint n'est qu'une des expériences importantes de cet itinéraire; et on peut le fixer aussi bien pour l'année 1807 que pour 1808.

Qu'il me soit permis d'ajouter ici encore ce témoignage à propos de la rédaction du premier volume de Leflon. Le père Nogaret faisait des recherches selon les indications de Leflon, lisait les documents et préparait le texte de base pour chaque chapitre. Ensuite le chanoine réécrivait le texte dans son style caractéristique et lui donnait sa forme définitive. Comme nous collaborions étroitement, on se communiquait mutuellement les documents retrouvés ou les textes composés. Leflon était en train d'écrire son septième chapitre «Ombres et Lumières de Provence». Je fis observer au père Nogaret que le paragraphe VI s'inspirait de la version du père Morabito et qu'il faudrait le refaire. À l'appui j'ai communiqué ma version au chanoine Leflon. Mais il s'est contenté de petites corrections et ne voulut plus refaire son texte: «*quod scripsi, scripsi*». Néanmoins dans la rédaction du paragraphe VII, il s'est inspiré de ma version et parle « du Vendredi Saint » qui «ne diffère des autres que par son intensité plus grande et son caractère plus sensible ». D'où une certaine incohérence entre les pages 285 et 297 du premier volume sur le Fondateur.

La collaboration étroite avec le père Nogaret se poursuivit tout au long de la composition du premier volume et de ma thèse doctorale. Le texte définitif de deux ouvrages en porte les traces, à l'avantage commun de s'approcher autant que possible de la vérité historique; la découverte des premières lettres d'Eugène de Mazenod y contribua puissamment.

J. PIELORZ, O.M.I.

Liège, Belgique.

NOTES :

1 Dans mon ouvrage: «*La Vie Spirituelle de M^{gr} de Mazenod 1782-1812*» (Archives d'Histoire Oblate, nr 14, Ottawa, 1956), p. 139, j'ai, en effet, retenu le mot «acceptée», faute de pouvoir le vérifier sur l'original.

2 Toussaint RAMBERT, *Vie de M^{gr} Charles-Joseph-Eugène de Mazenod*, 2 vol. Achille REV, *Histoire de M^{gr} Charles-Joseph-Eugène de Mazenod*, 2 vol., publiés à Rome en 1928, après la mort de l'auteur.

3 Joseph MORABITO, *Je serai prêtre*, Éditions Études Oblates, Ottawa, 1954, 199 pages.

4 *Ibidem*, pp. 90-92, «Il semble bien que sa vocation resta toujours au fond de son cœur, malgré de longues et dures épreuves».

5 Voir J. PIELORZ, *La Vie spirituelle de MA' de Mazonod*, pp. 130-131.

6 Jean LEFLON, *Eugène de Mazonod*, premier volume, Paris 1957, p. 285: «Si l'on réussit par recoupements à déterminer la seconde en fixant au Vendredi Saint 1807 sa conversion définitive...»

7 *Ibidem*, p. 297.

S O M M A I R E TABLE OF CONTENTS

René Motte

Seeking God's Glory According to Blessed Eugene de Mazenod

Émilien Lamirande

Textes inédits de Mgr de Mazenod À propos des Missions de la Côte américaine du Pacifique

John E. Brady

Father William Daly, O.M.I., 1835-1894

Romuald Boucher

Les missionnaires de la Baie James et saint Joseph (surtout d'après leur correspondance

Edward Carolan - Karl B. Smeenk

The Oblate General Archives. The General Archives of the Oblates of Mary Immaculate

Fernand Jetté

Rencontre avec les Oblats de la région d'Edmonton

James Kohmetscher

Called to Be Evangelizer - Called to Be Minister

Joseph Pielorz

La découverte des premières lettres du Fondateur